

**Strunová sekačka
Strunová kosačka
Grass Trimmer
Rasentrimmer**

LEVITA GT 550



**Návod k použití a údržbě
Návod na použitie a údržbu
Operating Instructions
Benutzungs- und Wartungsanleitung**



Originální návod



Seznam částí

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Kabel s vidlicí | 8. Spodní trubka |
| 2. Horní rukojeť | 9. Ochranný třmen |
| 3. Spínač ON/OFF | 10. Pohonná jednotka |
| 4. Přední rukojeť | 11. Strunový adaptér |
| 5. Růžicová matice pro přední rukojeť | 12. Ochranný štít |
| 6. Převlečná matice pro nastavení délky sekačky | 13. Úchyt prodlužovacího kabelu |
| 7. Vrchní trubka | 14. Šroub |
| | 15. Vodičí kolečka |

Technické údaje:

Typ	LEVITA GT 550
Napětí:	230-240 V~ 50 Hz
Výkon:	550 W
Otáčky při chodu naprázdno:	10 500 ot/min
Záběr sečení:	290 mm
Hmotnost	2,4 kg
Hladina akustického tlaku	85 dB(A) k = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	96 dB(A) k = 3 dB(A)
Hladina vibrací pro hlavní rukojeť	$a_h = 4,562 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
Hladina vibrací pro pomocnou rukojeť	$a_h = 4,541 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Naměřené akustické hodnoty byly stanoveny podle EN 60335.

Celkové hodnoty vibrací (trojosé součtové měření) byly stanoveny podle EN 60335.

Hladina vibračních emisí, uvedená v tomto informačním listě, byla měřena podle standardizované zkoušky stanovené v EN 60335, a může sloužit k porovnání daného náradí s jinými typy. Může být použita také k předběžnému posouzení vystavení obsluhy vibracím.

Deklarovaná hladina emise vibrací se vztahuje na hlavní účely použití náradí. V případě použití náradí v jiných aplikacích, s jiným příslušenstvím, nebo v případě nedostatečné údržby však mohou být emise vibrací odlišné. Může tak dojít k významnému zvýšení úrovně vystavení obsluhy vibracím v průběhu celkové doby provozu.

Při odhadování úrovně vystavení vibracím by se měla brát v úvahu také doba, po kterou je náradí vypnuté nebo běží naprázdno. To může významně snížit hladinu vystavení vibracím v celkové době provozu.

Určete i další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako jsou např.: údržba náradí a příslušenství, udržování rukou v teple, nebo vzory organizace práce.

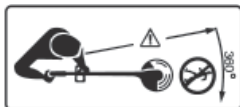
Bezpečnostní opatření a výstrahy



Pozor!



Prostudujte si návod k použití!



Zabraňte přístupu ostatním osobám do nebezpečné zóny!



Používejte ochranné brýle a chrániče sluchu!



Použijte ochranné rukavice.
Použijte ochrannou obuv.



Udržujte odstup od ostatních osob.



Vyžínací hlavice po vypnutí přístroje ještě chvíli rotuje - zachovávejte bezpečnou vzdálenost!



Tento elektrický přístroj chraňte před vlhkem!



Při poškození elektrického kabelu odpojte přístroj z elektrické sítě!



Pozor! Ochrana životního prostředí! Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat firmě zabývající se ekologickou likvidací odpadu.

Obecné bezpečnostní pokyny

Základní informace o hlučnosti stroje: hladina akustického tlaku v místě obsluhy může při práci dosáhnout až 85 dB(A). V takovém případě se doporučuje používat osobní ochranné pomůcky na ochranu sluchu (např. chrániče sluchu).

Pozor: Ochrana proti hluku!

Dodržujte při uvádění do provozu regionální předpisy.

Pozor: Při použití elektrických přístrojů je třeba dodržovat k ochraně před zasažením elektrickým proudem, nebezpečím zranění a vznikem požáru následující zásadní bezpečnostní pokyny. Přečtěte si a vezměte v úvahu všechny tyto pokyny dříve, než uvedenou strunovou sekačku použijete. Bezpečnostní pokyny dobře uschovejte.

Sekačky jsou konstruovány podle posledního stavu techniky a uznávaných bezpečnostních technických pravidel. Přesto se mohou při jejich použití vyskytnout situace, ohrožující zdraví a život uživatele nebo třetích osob, příp. poškozující sekačku a další věcné hodnoty.

Sekačky se smějí používat pouze v technicky bezvadném stavu, jakož i v souladu s určením, bezpečnostními pokyny a pokyny ohledně možných nebezpečí při dodržování pokynů v návodu k použití! Zejména je třeba neprodleně (nechat) odstranit všechny poruchy, které negativně ovlivňují bezpečnost!

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití. V každém případě dodržujte pokyny ohledně možných nebezpečí a bezpečnostní pokyny.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek ohrožení života. V každém případě je nezbytné dodržovat pokyny k ochraně před úrazy. Přečtěte si je před použitím této sekačky.

Účel použití

Strunové sekačky jsou výhradně určeny pro dosekávání okrasných trávníků, tzn. okrajů trávníků. Jiné nebo tento rozsah překračující použití, jako např. sekání keřů a živých plotů nebo velkoplošných trávníků, se považuje za použití v rozporu s jejich určením. Za škody, které při takovém použití vzniknou, výrobce / dodavatel neručí. Riziko nese výhradně uživatel. Použití v souladu s určením zahrnuje dále dodržování návodu na použití a dodržování podmínek provozu a údržby.

Návod k obsluze ukládejte na místě použití sekačky.

Bezpečnostní pokyny

A. Obecné pokyny

1. Vysoké otáčky sekačky a přírodní kabel v sobě skrývají zvýšené nebezpečí. Proto je nezbytné při práci se sekačkou dodržovat zvláštní bezpečnostní pokyny.
2. Před prováděním veškerých prací na sekačce, před čištěním a přepravou vytáhněte vidlici ze zásuvky. Sekačka se musí odpojit od sítě, zůstane-li stát bez dozoru. Před údržbou, kontrolou poškození přírodního kabelu či opravou sekačky je nutné vždy vytáhnout vidlici ze zásuvky.
3. Uživatel by si měl od prodejce nebo odborníka nechat předvést bezpečné zacházení se sekačkou.
4. Zákaz obsluhy sekačky pro nezletilé osoby. Sekačka se smí předat (půjčit) pouze osobám, které jsou podrobně seznámeny s její obsluhou. V každém případě předejte spolu se sekačkou i návod k použití. Mladiství do 16 let nesmí přístroj používat.
5. Uživatel je zodpovědný za třetí osoby nacházející se v pracovní oblasti přístroje.
6. Osoby, které se sekačkou pracují, musí být zdravé, odpočínuté a v dobré kondici. Nezapomeňte na včasné přestávky v práci! - Se sekačkou nepracujte pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.

7. Na sekačce neprovádějte změny, nenahrazujte nylonovou strunu např. ocelovým drátem. Mohli byste tak ohrozit své zdraví. Za škody, které vzniknou v důsledku použití sekačky v rozporu s určením nebo následkem nedovolených změn, nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost.
8. Nezapínejte sekačku, pokud se v blízkosti zdržují osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
9. V okruhu 15 m se nesmí zdržovat ani další osoby / děti, ani zvířata, protože se od rotující sekací hlavičky mohou odrážet kameny apod.
10. Tento přístroj není určený k používání osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, sensorické nebo duševní schopnosti a / nebo které nemají dostatek zkušeností a / nebo nemají dostatek znalostí, s výjimkou případů, kdy na ně dohlíží osoba zodpovědná za jejich bezpečnost nebo je tato osoba poučila o používání tohoto přístroje.

B. Pokyny pro použití

Sekačka se smí používat pouze k sekání trávy a plevele podél zídek, pod ploty, okolo stromů a sloupků, na schodech, dlážděných cestách a terasách, pod keři a živými ploty, na příkrých svazích, ve spárách mezi dlažebními kostkami atd.

C. Pokyny pro bezpečné použití

1. V zájmu bezpečného provozu se doporučuje napájet sekačku přes proudový chránič s vybavovacím proudem max. 30 mA. Další informace vám sdělí elektro-instalatér.
2. Před každým použitím sekačky se musí zkontrolovat její správná funkce a předepsaný, provozně bezpečný stav. Zejména je důležité zkontrolovat přívodní kabel a prodlužovací kabel, vidlici, spínač a sekací hlavičky.
3. Před použitím se musí zkontrolovat, zda přívodní a prodlužovací kabel nevykazují známky poškození nebo stárnutí. Sekačka na trávu se nesmí používat, pokud jsou kabely poškozeny nebo opotřebený.
4. Dojde-li k poškození kabelu během práce se sekačkou, musí se kabel okamžitě odpojit od sítě. Kabelu se nedotýkejte dříve, než bude odpojen od sítě.
5. Pozor! Nebezpečí! Sekací prvky po vypnutí motoru dobíhají. Vzniká nebezpečí úrazů na prstech rukou a na nohou!
6. Používejte pouze kabely, které odpovídají daným předpisům. Vidlice a spojky prodlužovacích kabelů musí být chráněny před odstříkující vodou. Sekačka se smí provozovat pouze s bezvadným ochranným zařízením, zvláštní pozornost je nutné věnovat pevnému usazení sekací hlavičky.
7. Nepoužívejte poškozené kabely, spojky, vidlice a sekací hlavičky.
8. Motor se smí spouštět až tehdy, když se v blízkosti sekacích prvků nenacházejí ruce a nohy.
9. Při práci se sekačkou noste ochranné brýle nebo ochranu očí, plné boty s drsnou podrážkou, přiléhavé pracovní oblečení, rukavice a ochranu sluchu.
10. Při neopatrném používání sekačky mohou rotující sekací prvky způsobit zranění rukou a nohou.
11. Sekačku na trávu držte vždy pevně oběma rukama - dbejte na stabilní a bezpečnou polohu.
12. Se sekačkou pracujte klidně, s rozvahou a pouze při dobrém světle a podmínkách viditelnosti a neohrožujte ostatní! Pracujte opatrně!
13. S prodlužovacím kabelem manipulujte vždy tak, aby se nepoškodil a netvořil vám překážky v chůzi.
14. Nepřetahujte prodlužovací kabel přes hrany, ostré nebo špičaté předměty, ani jej nelamte, např. pode dveřmi a v oknech.

15. Při práci musí být namontován ochranný štít vyžínací hlavice a strunová sekačka natočena ochranným štítem k obsluze.
16. Vidlici neodpojujte ze zásuvky tahem za kabel, ale za vidlici.
17. V nepřehledném, hustě porostlém terénu pracujte se zvláštní pozorností!
18. Sekačku nenechávejte stát za deště venku.
19. Nesečte mokrou trávu! Sekačku nepoužívejte v dešti!
20. Prodlužovací kabel držte tak, aby se nedostal do kontaktu s rotující nylovou strunou.
21. Při přepravě sekačky na krátkou vzdálenost (např. na jiné místo) uvolněte spínač a odpojte vidlici.
22. Pozor na nebezpečí sklouznutí na svazích nebo na nerovném terénu.
23. Svahy sekejte napříč sklonu. Pozor při otáčení!
24. Dejte pozor na pařezy a kořeny, o které můžete zakopnout!
25. Z vyžínací hlavice se musí pravidelně odstraňovat namotaná tráva!
26. Vyžínací hlavice se musí v krátkých intervalech pravidelně kontrolovat. Při zjevných změnách (vibrace, hluk) sekačku okamžitě vypněte. Pevně ji držte a přitlačte hlavici k zemi, aby se zastavila, pak vytáhněte vidlici ze zásuvky. Zkontrolujte vyžínací hlavici - pozornost věnujte trhlinám.
27. Pozor na zranění o zařízení, které slouží k odřezávání struny. Po výměně cívky se strunou nebo po prodloužení vlákna podržte sekačku nejprve v normální pracovní poloze, až potom ji zapněte.
28. Poškozenou vyžínací hlavici okamžitě nechte vyměnit i v případě zdánlivě nepatrných vlasových trhlin. Poškozenou vyžínací hlavici neopravujte.
29. Po přerušení a ukončení práce: Odpojte vidlici! Proveďte údržbu sekačky (při odpojení vidlici): Provádějte pouze ty údržbářské práce, které jsou popsány v návodu k použití. Všechny ostatní práce svěťte servisu.
30. Pravidelně čistěte otvory pro chladicí vzduch na krytu motoru.
31. Používejte pouze originální náhradní díly.
32. Používejte pouze originální vyžínací hlavice a náhradní cívky. Nikdy nepoužívejte kovové vyžínací prvky.
33. Plastové části čistěte vlhkým hadříkem. Mechanické čisticí přípravky by mohly umělou hmotu poškodit.
34. Sekačku nikdy nestříkejte proudem vody!
35. Sekačku ukládejte na suchém místě.

Důležité pokyny pro zachování záručních nároků:

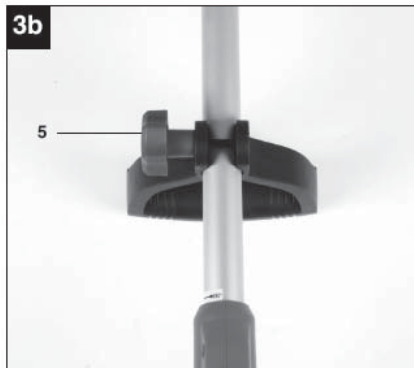
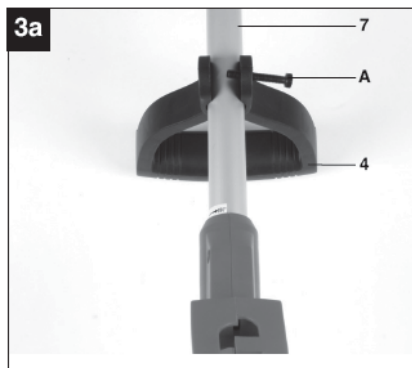
- Udržujte vstupní vzduchové otvory v čistotě, aby se mohl motor chladit.
- Nepracujte se strunou delší, než jak nastavuje řezací břit.
- Používejte pouze strunu o průměru max. 1,4 mm a originální cívku (nejlépe naši originální strunu).
- Netlačte vyžínací hlavici k zemi, tím brzdíte spuštěný motor.
- Předcházejte nárazům vyžínací hlavice na tvrdý podklad, jinak ztratí hřídel motoru vyváženost.
- Po nárazu nebo jiném poškození vyžínáč zkontrolujte.
- Nepoužívejte nepůvodní čepele, kovový drát nebo podobné předměty.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Vyžínáč si nechávejte opravovat pouze od kvalifikovaných pracovníků a pouze za použití originálních náhradních dílů. Jedině tak budete mít zaručenu bezpečnou funkci zařízení.

Montáž

Přední rukojeť (obr. 3a & 3b)

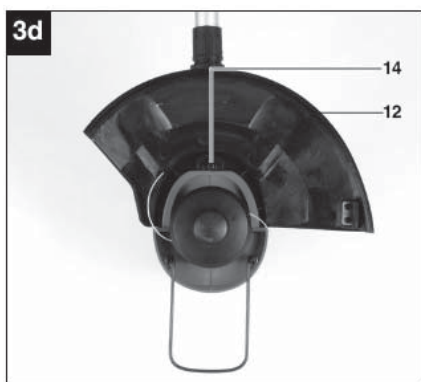
Nasadte přední rukojeť (4) na horní trubku (7).

Zajistěte přední rukojeť šroubem (A) a růžicovou maticí (5).



Ochranný třmen rostlin

Konce ochranného třmenu (9) umístěte do otvorů na bocích pohonné jednotky (10).

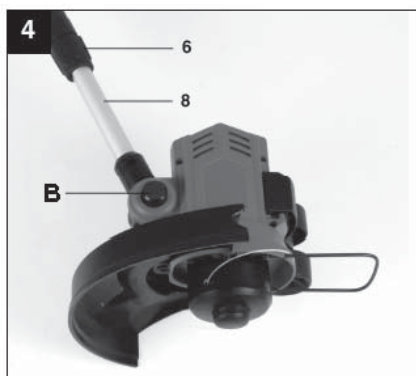
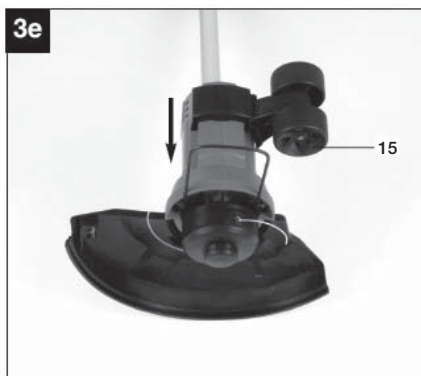


Ochranný štít (obr. 3d)

Nasadte ochranný štít (12) na motorovou jednotku a zajistěte šroubem (14).

Kolečka (obr. 3e)

Nasadte kolečka (15) na motorovou jednotku. Ujistěte se, že při správném nasazení dojde k zajištění koleček slyšitelným cvaknutím.



Nastavení

Varování! Ujistěte se před jakýmkoliv nastavováním, že je vytažena vidlice ze sítě!

Optimální pracovní pozici si můžete získat nastavením délky sekačky (obr. 4).

Povolte převlečnou matici (6).

Vysuňte spodní trubku (8) na požadovanou délku.

Utáhněte opět převlečnou matici (6).

Nastavení přední rukojeti (obr. 3b)

Postavte strunovou sekačku na pevnou plochu. Povolte růžicovou matici na přední rukojeti (5) a naklopte ji do optimální pozice.

Upevněte přední rukojeť dotažením růžicové matice.

Nastavení úhlu vyžínací hlavy (obr. 4)

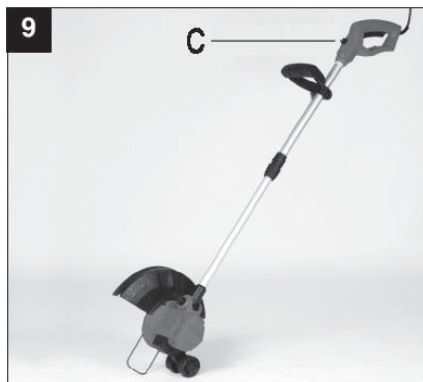
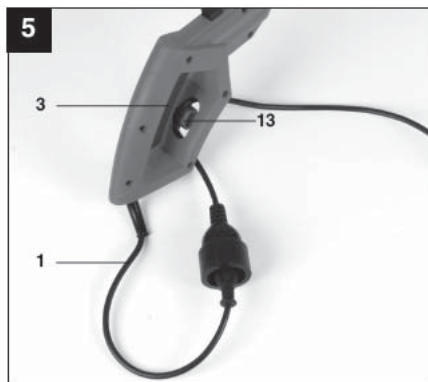
Po stisknutí tlačítka (B) můžete nastavit úhel vyžínací hlavy do 4 pozic. Nastavte si úhel tak, jak vám nejvíce vyhovuje. Ujistěte se při nastavování úhlu, že hlava slyšitelně zaklapne do pracovní polohy.

Zajištění prodlužovacího kabelu (obr. 5).

Při zapojení prodlužovacího kabelu použijte jištění proti vytažení vidlice dle vyobrazení.

Nastavení horní rukojeti (obr. 9)

Při stisknutí tlačítka (C) můžete otáčet horní trubkou do 2 pozic, např. při zastřihávání okrajů trávníku (90°). Ujistěte se, že při otáčení horní rukojeti dojde k slyšitelnému zaklapnutí v pracovní poloze.



Použití

Poznámka: Pokud je struna příliš dlouhá, bude při spuštění sekačky automaticky ustržena na správnou délku nožkem na ochranném štítu. Pokud je struna příliš krátká, lze ji prodloužit stisknutím tlačítka na vyžínací hlavě. Při spuštění sekačky se struna jemným klepnutím hlavy o zem prodlouží na požadovanou délku automaticky.

- 1) Nikdy nepoužívejte strunovou sekačku bez bezpečnostních zařízení.
- 2) Nepoužívejte sekačku, pokud je tráva vlhká. Nejlepších výsledků dosáhnete při suché trávě.
- 3) Připojte prodlužovací kabel a zajistěte ho v úchyty prodlužovacího kabelu na rukojeti (13).
- 4) K zapnutí sekačky stiskněte spínač ON/OFF (3).
- 5) K vypnutí uvolněte spínač ON/OFF (3).
- 6) Nedávejte sekačku do porostu trávy dříve, dokud nestisknete spínač, tzn. dokud sekačka neběží.
- 7) Správný postup sečení je kývavý pohyb sekačky ze strany na stranu a pomalý postup vpřed, v úhlu vyžínací hlavy cca 30°. (viz obr. 6 a obr. 7).
- 8) U vysoké trávy sečte trávu postupně v několika krocích od konce stonků dolů. (viz obr. 8).
- 9) Pro snížení opotřebení struny o překážky využijte ochranný třmen. Udržujte sekačku mimo styk s tvrdými předměty.

Použití jako ořezávač okrajů trávníku (obr. 9)

Pro ořezávání okrajů trávníku a květinových záhonů, může být sekačka přestavena následovně:

Nastavte úhel vyžínací hlavy do nejnižší polohy.

Otočte horní rukojeť o 90°.

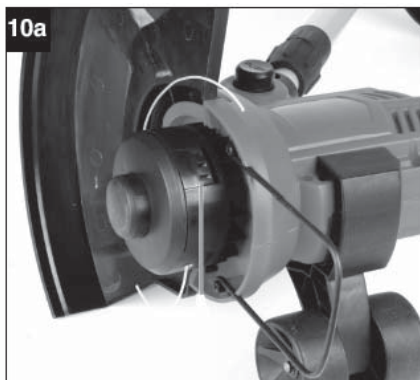
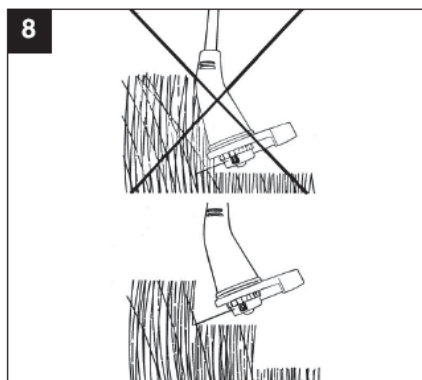


Výměna cívky se strunou

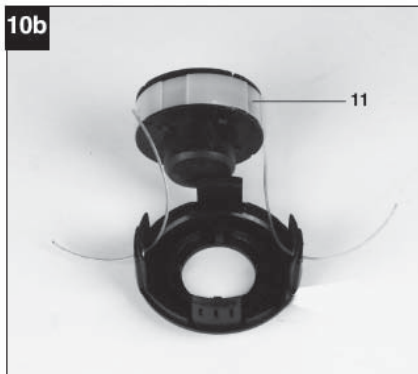
Varování! Před výměnou cívky se ujistěte, že je vidlice odpojena od sítě!

1. Stiskněte boční jazýčky na krytu cívky, jak je vyobrazeno a kryt vyjměte (obr. 10 a).
2. Vyjměte prázdnou cívku.
3. Protáhněte konce strun očky v krytu cívky (obr. 10b) a nechte je cca 10cm vyčnívat.
4. Cívku s krytem nasadte a zacvakněte zpět na své místo.
5. Po spuštění se struna seřízne automaticky na správnou délku.

Varování! Zbytky struny by mohly způsobit při odlétnutí zranění.



10b



Údržba

UPOZORNĚNÍ: Před zahájením prací na údržbě zkontrolujte, že zařízení je vypnuté a kompletně odpojené od zdroje proudu.

Zařízení před použitím a po něm pečlivě očistěte, nikdy však pod tekoucí vodou a zejména nikdy vysokým tlakem.

Místo k ukládání vyžínáče musí být suché a nesmí být přístupné dětem.

Opravy

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem. Jestliže se na zařízení, přes naše kontroly jakosti a vaši péči, projeví závada, nechte opravu provést pouze oprávněným elektrikářem.

Ochrana životního prostředí

Zařízení, příslušenství ani obaly nevyhazujte do popelnice, ale odevzdejte je v příslušné sběrně k ekologické recyklaci. Tato malé úsilí, které je k tomu třeba vynaložit, bude ve prospěch našeho životního prostředí.

Závady

POZOR! Před jakýmkoliv úkonem odpojte sekačku od zdroje elektrického proudu.

Pokud sekačka vibruje: vyjměte cívku a vyčistěte všechny otvory od zbytků trávy a ostatních nečistot. Pokud stále dochází k vibracím po sestavení, vyměňte cívku za novou. Pokud se problem nevyřeší, je třeba kontaktovat autorizované servisní středisko.

Jestliže nedojde ke spuštění sekačky: zkontrolujte všechna elektrická spojení; ujistěte se, že nezasáhl proudový chránič; zkontrolujte, že nedošlo k zásahu jističe v elektrickém rozvodu. Pokud se sekačka nespíná ani po kontrole uvedených prvků, je třeba kontaktovat autorizované servisní středisko.

ES Prohlášení o shodě

My, **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice**, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že výrobek **strunová sekačka na trávu LEVITA GT 550**, na kterou se toto prohlášení vztahuje, odpovídá příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic **2006/42/ES** (Směrnice o strojích), **2014/30/EU** (Směrnice o elektromagnetické slučitelnosti), **2011/65/EU** (Směrnice RoHS) a **2000/14/ES** (Směrnice o hluku) včetně změn.

Sériové číslo: 150001 - 200000

Při aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnicích ES byly využity následující normy a/nebo technické specifikace.

EN 60335-1:2012
 EN 50636-2-91:2014
 EN 62233:2008
 ZEK 01.4-08/11.11
 EN 55014-1:2006+A1+A2
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

Měřená hladina akustického výkonu
 Zaručená hladina akustického výkonu

94,9 dB (A)
 96,0 dB (A)

Řízení k prohlášení o shodě podle přílohy VI/směrnice 2000/14/ES

Uložení Technické dokumentace:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice

Datum/podpis výrobce: 16. 6. 2016



Ing. Ivan Drbohlav
 Generální ředitel
 Mountfield a.s.



Preklad originálneho návodu



Zoznam dielcov

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Kábel s vidlicou | 8. Spodná rúrka |
| 2. Horná rukoväť | 9. Ochranný strmeň |
| 3. Spínač ON/OFF | 10. Pohonná jednotka |
| 4. Predná rukoväť | 11. Strunový adaptér |
| 5. Ružicová matica
pre prednú rukoväť | 12. Ochranný štít |
| 6. Prevlečná matica pre nastavenie
dĺžky kosačky | 13. Úchyt predĺžovacieho kábla |
| 7. Horná rúrka | 14. Skrutka |
| | 15. Vodiace kolieska |

Technické údaje:

Typ	LEVITA GT 550
Napätie	230-240 V~ 50 Hz
Výkon	550 W
Otáčky pri chode naprázdno	10 500 ot/min
Záber kosenia	290 mm
Hmotnosť	2,4 kg
Hladina akustického tlaku	85 dB(A) k = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	96 dB(A) k = 3 dB(A)
Hladina vibrácií pre hlavnú rukoväť	$a_h = 4,562 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
Hladina vibrácií pre pomocnú rukoväť	$a_h = 4,541 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Namerané akustické hodnoty boli stanovené podľa EN 60335.

Celkové hodnoty vibrácií (trojosové súčtové meranie) boli stanovené podľa EN 60335.

Hladina vibračných emisií, uvedená v tomto informačnom liste, bola meraná podľa štandardizovanej skúšky stanovenej v EN 60335 a môže slúžiť pre porovnanie daného náradia s inými typmi. Môže byť použitá aj pre predbežné posúdenie vystavenia obsluhy vibráciám.

Deklarovaná hladina emisie vibrácii sa vzťahuje na hlavné účely použitia náradia. V prípade použitia náradia v iných aplikáciách, s iným príslušenstvom, alebo v prípade nedostatočnej údržby však môžu byť emisie vibrácií odlišné. Môže tak dôjsť k významnému zvýšeniu úrovne vystavenia obsluhy vibráciám v priebehu celkovej doby prevádzky.

Pri odhadovaní úrovne vystavenia vibráciám by sa mala brať do úvahy aj doba, po ktorú je náradie vypnuté alebo beží naprázdno. To môže významne znížiť hladinu vystavenia vibráciám v celkovej dobe prevádzky.

Určte aj ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú napr.: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple alebo štruktúra organizácie práce.

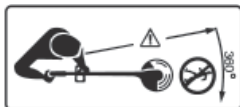
Bezpečnostné opatrenia a výstrahy



Pozor!



Preštudujte si návod na použitie!



Zabráňte prístupu iným osobám do nebezpečnej zóny!



Používajte ochranné okuliare a chrániče sluchu!



Používajte ochranné rukavice.
Použite ochrannú obuv.



Udržiavajte odstup od ostatných osôb.



Vyžínacia hlavica po vypnutí zariadenia ešte chvíľu rotuje - zachovávajúte bezpečnú vzdialenosť!



Toto elektrické zariadenie chráňte pred vlhkom!



Pri poškodení elektrického kábla odpojte zariadenie od elektrickej siete!



Pozor! Ochrana životného prostredia!
Toto zariadenie sa nesmie likvidovať spolu s domovým/komunálnym odpadom.
Opotrebované zariadenie je potrebné odovzdať firme, ktorá sa zaoberá ekologickou likvidáciou odpadu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Základné informácie o hlučnosti zariadenia: hladina akustického tlaku v mieste obsluhy môže pri práci dosiahnuť až 85 dB(A). V takom prípade sa odporúča používať osobné ochranné pomôcky na ochranu sluchu (napr. chrániče sluchu).

Pozor: Ochrana proti hluku!

Pri uvádzaní do prevádzky dodržiavajte regionálne predpisy.

Pozor: Pri použití elektrických zariadení je potrebné dodržiavať nasledujúce zásadné bezpečnostné pokyny na ochranu proti zasiahnutiu elektrickým prúdom, nebezpečenstvom zranenia a vznikom požiaru. Prečítajte si a vezmite do úvahy všetky tieto pokyny prv, než uvedenú strunovú kosačku použijete. Bezpečnostné pokyny dobre uschovajte.

Kosačky sú konštruované podľa najnovšieho stavu techniky a uznávaných bezpečnostných technických pravidiel. Napriek tomu sa môžu pri ich používaní vyskytnúť situácie ohrozujúce zdravie a život používateľa alebo tretích osôb, príp. poškodzujúce kosačku a ďalšie vecné hodnoty. Kosačky sa smú používať len v technicky bezchybnom stave, ako aj v súlade s určením, bezpečnostnými pokynmi a pokynmi ohľadne možného nebezpečenstva pri dodržiavaní pokynov uvedených v návode na používanie! Predovšetkým je potrebné bezodkladne (nechať odstrániť všetky poruchy, ktoré negatívne ovplyvňujú bezpečnosť!

Prečítajte si dôkladne tento návod na použitie. V každom prípade dodržiavajte pokyny ohľadom možného nebezpečenstva a bezpečnostné pokyny.

Nedodržiavanie týchto pokynov môže mať za následok ohrozenie života. V každom prípade je nevyhnutné dodržiavať pokyny na ochranu proti úrazom. Prečítajte si ich pred použitím tejto kosačky.

Účel použitia

Strunové kosačky sú určené výhradne na dokosovanie okrasných trávnikov, tzn. okrajov trávnikov. Iné použitie alebo použitie prekračujúce tento rozsah, ako napr. sekanie krov a živých plotov alebo veľkoplošných trávnikov, sa považuje za použitie v rozpore s ich určením. Za škody, ktoré pri takomto použití vzniknú, výrobca / dodávateľ neručí. Riziko nesie výhradne používateľ. Použitie v súlade s určením zahŕňa ďalej dodržiavanie návodu na použitie a dodržiavanie podmienok prevádzky a údržby. Návod na použitie uchovávajte v mieste použitia kosačky.

Bezpečnostné pokyny

A. Všeobecné pokyny

1. Vysoké otáčky kosačky a prívodný kábel predstavujú zvýšené nebezpečenstvo. Preto je nevyhnutné pri práci s kosačkou dodržiavať osobitné bezpečnostné pokyny.
2. Pred vykonávaním akejkoľvek práce s kosačkou, pred čistením a prepravou vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Ak kosačka zostane stáť bez dozoru, musí sa odpojiť od siete. Pred údržbou, kontrolou poškodenia prívodného kábla či opravou kosačky je nutné vždy vytiahnuť vidlicu zo zásuvky.
3. Používateľ by si mal od predajcu alebo odborníka nechať predviesť bezpečné zaobchádzanie s kosačkou.
4. Zákaz obsluhy kosačky pre nepľnoleté osoby. Kosačka sa smie odovzdať (zapožičať) len osobám, ktoré sú podrobne oboznámené s jej obsluhou. V každom prípade odovzdajte spolu s kosačkou aj návod na použitie. Mladiství do 16 rokov nesmú zariadenie používať.
5. Používateľ je zodpovedný za tretie osoby nachádzajúce sa v pracovnej oblasti zariadenia.
6. Osoby, ktoré s kosačkou pracujú, musia byť zdravé, oddychnuté a v dobrej kondícii. Nezabúdajte na včasné prestávky v práci! - s kosačkou nepracujte pod vplyvom alkoholu alebo omamných látok.

7. Na kosačke nevykonávajúte zmeny, nenahradzujte nylonovú strunu napr. oceľovým drôtom. Mohli by ste tak ohroziť svoje zdravie. Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania kosačky v rozpore s určením alebo v dôsledku nedovolených zmien výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.
8. Nezapínajte kosačku, ak sa v blízkosti zdržiavajú osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá.
9. V okruhu 15 m sa nesmú zdržiavať ani ďalšie osoby / deti, ani zvieratá, pretože sa od rotujúcej vyžínacej hlavice môžu odrážať kamene a pod.
10. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktoré majú znížené psychické, senzorické alebo duševné schopnosti a / alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a / alebo nemajú dostatok znalostí, s výnimkou prípadov, kedy na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo táto osoba ich poučila o používaní tohto zariadenia.

B. Pokyny pre použitie

Kosačka sa smie používať len na kosenie trávy a buriny pozdĺž múrikov, pod plotmi, okolo stromov a stĺpikov, na schodoch, dláždených cestách a terasách, pod krami a živými plotmi, na príkrych svahoch, v škárach medzi dlažobnými kockami atď.

C. Pokyny pre bezpečné použitie

1. V záujme bezpečnej prevádzky sa odporúča napájať kosačku cez prúdový chránič s vybavovacím prúdom max. 30 mA. Ďalšie informácie vám poskytnú elektrotechnici.
2. Pred každým použitím kosačky sa musí skontrolovať správnosť jej fungovania a predpísaný, bezpečný prevádzkový stav. Dôležité je najmä skontrolovať prírodný kábel a predĺžovací kábel, vidlicu, spínač a vyžínaciu hlavicu.
3. Pred použitím sa musí skontrolovať, či prírodný kábel a predĺžovací kábel nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia. Kosačka na trávu sa nesmie používať, ak sú káble poškodené alebo opotrebené.
4. Ak dôjde k poškodeniu kábla v priebehu práce s kosačkou, musí sa kábel okamžite odpojiť od siete. Kábla sa nedotýkajte skôr, než bude odpojený od siete.
5. Pozor! Nebezpečenstvo! Vyžínacie prvky po vypnutí motora dobiehajú. Vzniká nebezpečenstvo úrazov na prstoch rúk a na nohách!
6. Používajte len káble, ktoré zodpovedajú daným predpisom. Vidlice a spojky predĺžovacích káblov musia byť chránené pred odstreknúcou vodou. Kosačka sa smie prevádzkovať len s bezpečným ochranným zariadením, zvláštnu pozornosť je nutné venovať pevnému dosadeniu vyžínacej hlavice.
7. Nepoužívajte poškodené káble, spojky, vidlice a vyžínacie hlavice.
8. Motor sa smie spúšťať až potom, keď sa v blízkosti vyžínacích prvkov nenachádzajú ruky a nohy.
9. Pri práci s kosačkou noste ochranné okuliare alebo ochranu očí, celé topánky s drsnou podrážkou, priliehavé pracovné oblečenie, rukavice a ochranu sluchu.
10. Pri neopatrnom používaní kosačky môžu rotujúce vyžínacie prvky spôsobiť zranenie rúk a nôh.
11. Kosačku na trávu držte vždy pevne oboma rukami - dbajte na stabilnú a bezpečnú polohu.
12. S kosačkou pracujte pokojne, s rozvahou a len pri dobrom svetle a podmienkach viditeľnosti a neohrozujte ostatných! Pracujte opatrne!
13. S predĺžovacím káblom manipulujte vždy tak, aby sa nepoškodil a nerobil vám prekážky v chôdzi.
14. Neprefahujte predĺžovací kábel cez hrany, ostré alebo špicaté predmety, ani ho neprelamujte, napr. pod dverami a v oknách.
15. Pri práci musí byť namontovaný ochranný štít vyžínacej hlavice a strunová kosačka otočená ochranným štítom k obsluhu.

16. Vidlicu neodpájajte zo zásuvky ťahom za kábel, ale za vidlicu.
17. V neprehľadnom, husto porastenom teréne pracujte s osobitnou pozornosťou!
18. Kosačku nenechávajte stáť pri daždi vonku.
19. Nekoste mokrú trávu! Kosačku nepoužívajte v daždi!
20. Predlžovací kábel držte tak, aby sa nedostal do kontaktu s rotujúcou nylonovou strunou.
21. Pri preprave kosačky na krátku vzdialenosť (napr. na iné miesto) uvoľnite spínač a odpojte vidlicu.
22. Pozor na nebezpečenstvo pokĺznutia na svahoch alebo na nerovnom teréne.
23. Svahy koste naprieč sklonu. Pozor pri otáčaní!
24. Dajte pozor na pne a korene, o ktoré môžete zakopnúť!
25. Z vyžínacej hlavice sa musí pravidelne odstraňovať namotaná tráva!
26. Vyžínacia hlavica sa musí v krátkych intervaloch pravidelne kontrolovať. Pri zjavných zmenách (vibrácie, hluk) kosačku okamžite vypnite. Držte ju pevne a hlavicu pritlačte k zemi, aby sa zastavila, potom vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Skontrolujte vyžínaciu hlavicu - pozornosť venujte trhlinám.
27. Pozor na zranenie o zariadenie, ktoré slúži na odrezávanie struny. Po výmene cievky so strunou alebo po predĺžení vlákna podržte kosačku najprv v normálnej pracovnej polohe, až potom ju zapnite.
28. Poškodenú vyžínaciu hlavicu nechajte okamžite vymeniť aj v prípade zdanlivo nepatrných vlasových trhlín. Poškodenú vyžínaciu hlavicu neopravujte.
29. Po prerušení a ukončení práce: odpojte vidlicu! Vykonajte údržbu kosačky (pri odpojenej vidlici): Vykonajte len tie údržbárske práce, ktoré sú popísané v návode na použitie. Všetky ostatné práce zverte servisu.
30. Pravidelne čistite otvory pre chladiaci vzduch na kryte motora.
31. Používajte len originálne náhradné dielce.
32. Používajte len originálne vyžínacie hlavice a náhradné cievky. Nikdy nepoužívajte kovové vyžínacie prvky.
33. Plastové časti čistite vlhkou handrou. Mechanické čistiace prípravky by mohli umelú hmotu poškodiť.
34. Kosačku nikdy nestriekajte prúdom vody!
35. Kosačku ukladajte na suchom mieste.

Dôležité pokyny na zachovanie záručných nárokov:

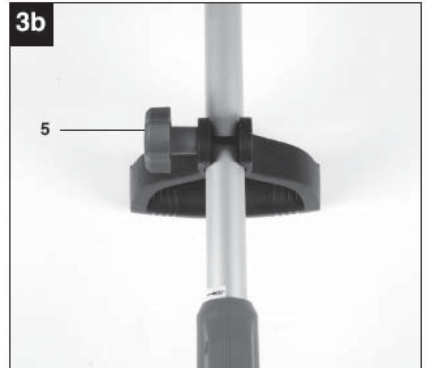
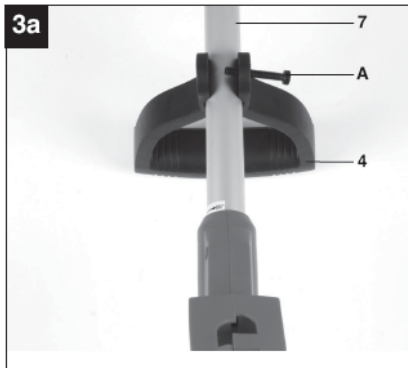
- Vstupné vzduchové otvory udržiavajte v čistote, aby sa motor mohol chladiť.
- Nepracujte so strunou dlhšou, než ako nastavuje orezávacie ostrie.
- Používajte len strunu s priemerom max. 1,4 mm a originálnu cievku (najlepšie našu originálnu strunu).
- Netlačte vyžínaciu hlavicu k zemi, tým brzdíte spustený motor.
- Predchádzajte nárazom vyžínacej hlavice na tvrdý podklad, inak hriadeľ motora stratí vyváženosť.
- Po náraze alebo inom poškodení vyžínač skontrolujte.
- Nepoužívajte neoriginálnu čepeľ, kovový drôt alebo podobné predmety.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Vyžínač si dávajte opravovať len kvalifikovaným pracovníkom a len pri použití originálnych náhradných dielcov. Len tak budete mať zaručenú bezpečnú funkciu zariadenia.

Montáž

Predná rukoväť (obr. 3a & 3b)

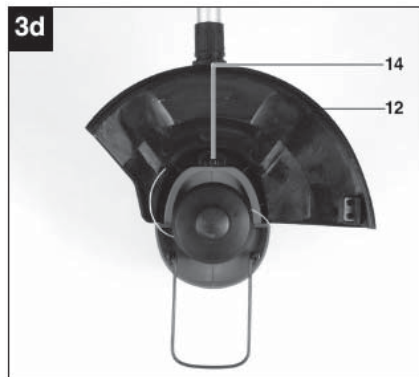
Nasadte prednú rukoväť (4) na hornú rúrku (7).

Zaistite prednú rukoväť skrutkou (A) a ružicovou maticou (5).



Ochranný strmeň rastlín

Konce ochranného strmeňa (9) umiestnite do otvorov na bokoch pohonnej jednotky (10).

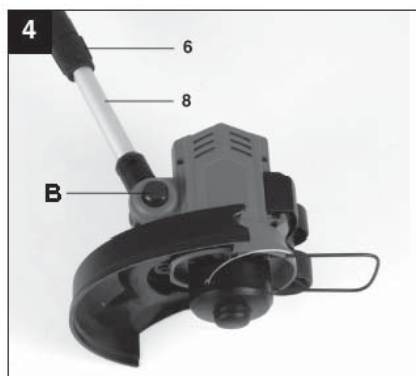


Ochranný štít (obr. 3d)

Nasadte ochranný štít (12) na motorovú jednotku a zaistite skrutkou (14).

Kolieska (obr. 3e)

Nasadte kolieska (15) na motorovú jednotku. Uistite sa, že pri správnom nasadení dôjde k zaisteniu koliesok počutelným cvaknutím.



Nastavenie

Varovanie! Uistite sa pred akýmkoľvek nastavovaním, že vidlica je vytiahnutá zo siete!

Optimálnu pracovnú polohu môžete získať nastavením dĺžky kosačky (obr. 4).

Povoľte prevlečnú maticu (6).

Vysuňte spodnú rúrku (8) na požadovanú dĺžku.

Utiahnite prevlečnú maticu znova (6).

Nastavenie prednej rukoväte (obr. 3b)

Postavte strunovú kosačku na pevnú plochu. Povoľte ružicovú maticu na prednej rukoväti (5) a naklopte ju do optimálnej polohy.

Upevnite prednú rukoväť dotiahnutím ružicovej matice.

Nastavenie uhla vyžínacej hlavy (obr. 4)

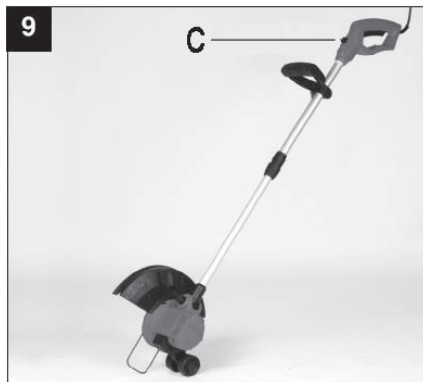
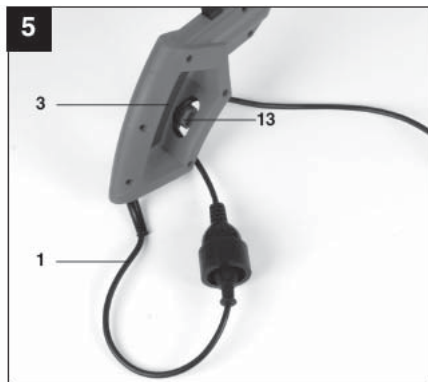
Po stlačení tlačidla (B) môžete nastaviť uhol vyžínacej hlavy do 4 polôh. Nastavte si uhol tak, ako vám najviac vyhovuje. Uistite sa pri nastavovaní uhla, že hlava počuteľne zaklapne do pracovnej polohy.

Zaistenie predlžovacieho kábla (obr. 5).

Pri zapojení predlžovacieho kábla použite istenie proti vytiahnutiu vidlice podľa vyobrazenia.

Nastavenie hornej rukoväte (obr. 9)

Pri stlačení tlačidla (C) môžete otáčať hornou rúrkou do 2 polôh, napr. pri zastríhavaní okrajov trávniku (90°). Uistite sa, že pri otáčaní hornou rukoväťou dôjde k počuteľnému zaklapnutiu v pracovnej polohe.



Použitie

Poznámka: Ak je struna príliš dlhá, bude pri spustení kosačky automaticky odstrihnutá na správnu dĺžku nožikom na ochrannom štíte. Ak je struna príliš krátka, možno ju predĺžiť stlačením tlačidla na vyžínacej hlavice. Pri spustenej kosačke sa struna jemným klepnutím hlavy o zem predĺži na požadovanú dĺžku automaticky.

- 1) Nikdy nepoužívajte strunovú kosačku bez bezpečnostných zariadení.
- 2) Nepoužívajte kosačku, ak je tráva vlhká. Najlepšie výsledky dosiahnete pri suchej tráve.
- 3) Pripojte predlžovací kábel a zaistite ho v úchyte predlžovacieho kábla na rukoväti (13).
- 4) Aby ste zapli kosačku, stlačte spínač ZAP./VYP. (ON/OFF) (3).
- 5) Aby ste vypli, uvoľnite spínač ZAP./VYP. (3).
- 6) Nedávajte kosačku do porastu trávy skôr, kým nestlačíte spínač, tzn. kým kosačka nebeží.
- 7) Správny postup kosenia je kývavý pohyb kosačky zo strany na stranu a pomalý postup vpred, v uhle vyžínacej hlavice cca 30°. (pozri obr. 6 a obr. 7).
- 8) Ak je tráva vysoká, koste ju v niekoľkých krokoch od konca stonky nadol. (pozri obr. 8).
- 9) Aby ste znížili opotrebenie struny na prekážkach, využite ochranný strmeň. Kosačku udržiavajte bez dotyku s tvrdými predmetmi.

Použitie ako orezávač okrajov trávnik a (obr. 9)

Na orezávanie okrajov trávnikov a kvetinových záhonov môže byť kosačka prestavená nasledovne:

Nastavte uhol vyžínacej hlavy do najnižšej polohy.

Otočte hornú rukoväť o 90°.

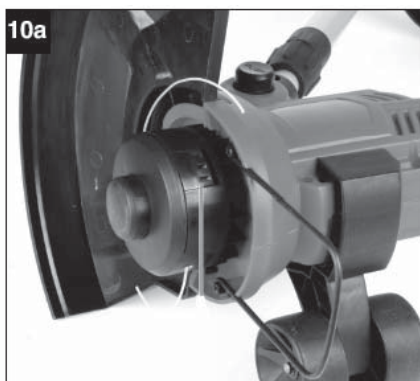
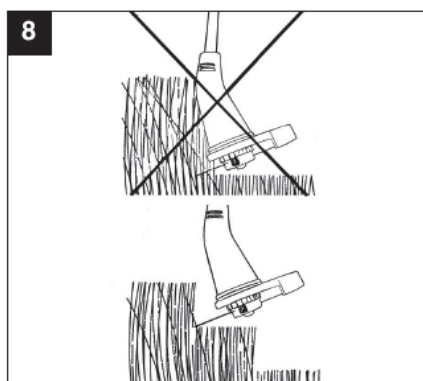


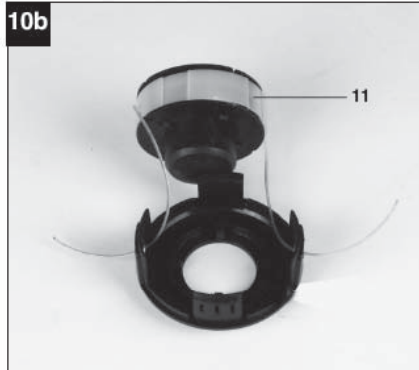
Výmena cievky so strunou

Varovanie! Pred výmenou cievky sa uistite, že vidlica je odpojená od siete!

1. Stlačte bočné jazýčky na kryte cievky, ako je vyobrazené, a vyberte kryt (obr. 10 a).
2. Vyberte prázdnu cievku.
3. Potiahnite konce strún očkami v kryte cievky (obr. 10b) a nechajte ich cca 10 cm vyčnievať.
4. Cievku s krytom nasadte a zacvaknite späť na jej miesto.
5. Po spustení sa struna zreže automaticky na správnu dĺžku.

Varovanie! Zostatky struny by mohli spôsobiť pri odlietavaní zranenie.





Údržba

UPOZORNENIE: Pred zahájením prác na údržbe skontrolujte, že zariadenie je vypnuté a kompletne odpojené od zdroja prúdu. Zariadenie pred použitím a po ňom starostlivo očistite, nikdy však pod tečúcou vodou a najmä nikdy nie vysokým tlakom. Miesto pre odkladanie vyžínača musí byť suché a nesmie byť prístupné deťom.

Opravy

Používajte len príslušenstvo a náhradné dielce odporúčané výrobcom. Ak sa na zariadení, napriek našim kontrolám kvality a vašej starostlivosti, prejaví porucha, nechajte opravu vykonať len oprávneným elektrotechnikom.

Ochrana životného prostredia

Zariadenie, príslušenstvo ani obaly nevyhadzujte do popolnice, ale odovzdajte ich v príslušnej zberni na ekologickú recykláciu. Toto malé úsilie, ktoré je k tomu potrebné vynaložiť, bude na prospech nášho životného prostredia.

Poruchy

POZOR! Pred akýmkoľvek úkonom odpojte kosačku od zdroja elektrického prúdu. Ak kosačka vibruje: vyberte cievku a vyčistite všetky otvory od zvyškov trávy a ostatných nečistôt. Ak stále dochádza k vibráciám po zostavení, vymeňte cievku za novú. Ak sa problém nevyrieši, je potrebné kontaktovať autorizované servisné stredisko.

V prípade, že nedôjde k spusteniu kosačky: skontrolujte všetky elektrické pripojenia; uistite sa, že nezasiahol prúdový chránič; skontrolujte, či nedošlo k zásahu ističa v elektrickom rozvode. Ak kosačka nespína ani po kontrole uvedených prvkov, je potrebné kontaktovať autorizované servisné stredisko.

ES Vyhlásenie o zhode

My, **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice**, týmto vyhlasujeme vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok **strunová kosačka na trávnu LEVITA GT 550**, na ktorú sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedá príslušným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc **2006/42/ES** (Smernica o strojoch), **2014/30/EU** (Smernica o elektromagnetickej kompatibilite), **2011/65/EU** (Smernica RoHS) a **2000/14/ES** (Smernica o hluku) vrátane zmien.

Sériové číslo: 150001 - 200000

Pri aplikácii bezpečnostných a zdravotných požiadaviek uvedených v menovaných smerniciach ES boli využité nasledujúce normy a/alebo technické špecifikácie.

EN 60335-1:2012
 EN 50636-2-91:2014
 EN 62233:2008
 ZEK 01.4-08/11.11
 EN 55014-1:2006+A1+A2
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

Meraná hladina akustického výkonu	94,9 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu	96,0 dB (A)

Konanie k vyhláseniu o zhode podľa prílohy VI/smernica 2000/14/ES.

Uloženie Technickej dokumentácie:
 Mountfield a.s., Technický odbor, Všechromy 56, 251 63 Strančice

Dátum/podpis výrobcu: 16. 6. 2016



Ing. Ivan Drbohlav
 Generálny riaditeľ
 Mountfield a.s.

Translation of the original instructions



List of parts

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Cable with a plug | 8. Bottom pipe |
| 2. Upper handle | 9. Protection strap |
| 3. ON/OFF switch | 10. Driving unit |
| 4. Front handle | 11. String adapter |
| 5. Rose nut for the front handle | 12. Protective shield |
| 6. Cap nut for setting the trimmer length | 13. Extension cord holder |
| 7. Upper pipe | 14. Bolt |
| | 15. Guiding wheels |

TECHNICAL DATA

Type	LEVITA GT 550
Voltage	230-240 V~ 50 Hz
Power output	550 W
No-load speed	10 500 rpm
Cutting radius	290 mm
Weight	2.4 kg
Acoustic pressure level	85 dB(A) k = 3 dB(A)
Acoustic power output level	96 dB(A) k = 3 dB(A)
Vibration level for the main handle	$a_h = 4.562 \text{ m/s}^2$ K = 1.5 m/s^2
Vibration level for the auxiliary handle	$a_h = 4.541 \text{ m/s}^2$ K = 1.5 m/s^2

The measured acoustic values have been determined pursuant to EN 60335.

The overall acoustic values (three-axis summative measurement) have been determined pursuant to EN 60335.

The level of vibration emissions, stated in this information sheet, has been measured pursuant to the standardized test specified in EN 60335 and it can be used for comparing the given tool with other types.

It can also be used for a preliminary assessment of the operator's exposure to vibrations.

The declared level of vibration emissions applies to the main purposes of the tool usage. Shall the tool be used for different applications or with different accessories, or shall its maintenance be unsatisfactory, the vibration emissions levels could be different. This situation could result in an increased exposure of the operation personnel to vibrations during the entire work period.

When estimating the operator's exposure level to vibrations, the time when the tool is turned off or running idle should be also taken into consideration. It could significantly reduce the level of the vibration exposure during the entire work period.

In order to protect the operator from the impact of vibrations, you should also determine additional safety measures such as tool and accessories maintenance, keeping arms warm or work organization samples.

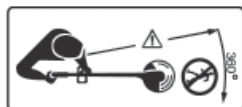
Safety measures and warnings



Attention!



Read the operating manual!



Prevent other people from entering the hazardous zone!



Wear eye and ear protection!



Wear protective gloves.
Wear protective footwear.



Maintain a distance from other people.



The trimming head keeps rotating for a while after the machine is turned off – maintain a safe distance!



Protect this electric machine from moisture!



Remove plug from the mains if the cable is damaged!



Attention! Protection of the environment! This machine must not be put into household/communal waste. Worn-out machines shall be taken to a company that is engaged in environmentally friendly waste liquidation.

General safety instructions

Basic information about the machine noise level: the work acoustic pressure level at a given operation location can reach up to 85 dB(A). In this case, it is recommended to use personal protective equipment for protecting your hearing (such as ear protectors).

Attention: Protection against noise!

Observe all regional operation regulations when putting the device into operation.

Attention: When using power tools, the following basic safety measures shall be observed, thus preventing injuries caused by electric current, other injuries and fire. Prior to commencing work with the string trimmer, read and carefully consider all these instructions. Keep these safety instructions safely stored.

The trimmers have been constructed in accordance with the latest technological knowledge and pursuant to the acknowledged safety and technical rules. Despite this fact, situations can occur during their use, which can endanger the health and life of the given operator or of third persons, or which can damage the trimmer or other material assets.

The trimmers can be used only in perfect technical conditions, for intended purposes, and in compliance with the safety instructions and instructions related to possible hazards, while observing the instructions included in the operating manual! Most of all, you need to correct (or have corrected) all defects that could compromise safety immediately!

Carefully read this operating manual. In any case, observe the instructions related to possible hazards and safety instructions.

Not complying with these instructions may endanger lives. You have to always comply with the injury protection instructions. Read them prior to using this trimmer.

Purpose of the machine

Grass trimmers have been designed exclusively for final trimming of decorative lawns, i.e. lawn edges. Any other use that exceeds the extent of the specified usage, such as trimming hedges and bushes or large lawn areas, is considered inappropriate use of the machine contrary to its purpose. The manufacturer/supplier shall thus not be responsible for any damages caused by such incorrect use of the machine. The risk for damages caused in this manner shall be fully the responsibility of the user. Correct use of the machine includes compliance with the operating manual and with the operation and maintenance conditions. The trimmer operating manual shall be stored at the location where the trimmer is used.

Safety instructions

A. General instructions

1. High speed rotations of the trimmer and the power lead represent an increased danger. That is why it is necessary to comply with the special safety instructions while working with the trimmer.
2. Remove the plug from the outlet prior to conducting any work on the trimmer and prior to its cleaning and transport. When the trimmer is not supervised, it shall be disconnected from electricity. Always disconnect the plug from the outlet prior to maintenance, inspecting the power cable or repairing the trimmer.
3. Users should let the seller or another expert to demonstrate safe handling of the trimmer.
4. Minors are not allowed to operate the trimmer. The trimmer can be given (lent) only to persons who have been acquainted with its operation in detail. Always provide the operating manual together with the trimmer. Minors under the age of 16 are not allowed to use the machine.
5. The trimmer user shall be responsible for third persons who are present at the machine work area.
6. People who operate the trimmer shall be healthy, rested and in a good physical shape. Do not forget

to take timely breaks while working with the trimmer! Do not operate the trimmer if you are under the influence of alcohol or narcotics.

7. Do not make any modification of the trimmer and do not replace the nylon string by, for example, a steel wire. You could endanger your health by doing so. The manufacturer shall not be responsible for any damages incurred as a result of using the trimmer contrary to its purpose or as a result of unpermitted modifications.
8. Do not turn the trimmer on shall there be other persons, and especially children, or domestic animals nearby.
9. No other persons/ children or animals shall be present within a radius of 15m from the trimmer since rocks can bounce off from the cutting head.
10. This machine shall not be used by persons (including children) with reduced psychical, sensory or mental abilities and/or by persons with insufficient experience and/or by persons with insufficient knowledge, with the exception of cases when such persons are supervised by a person who is responsible for their safety or if this person acquaints them with the use of the machine.

B. Operation instructions

The trimmer can only be used for cutting grass and weeds along walls, under fences, around trees and columns, on stairs, paved paths and terraces, under bushes and hedges, on steep slopes, in the joints among pavement stones, etc.

C. Safe operation instructions

1. In the interest of a safe operation, it is recommended to power the trimmer via a residual-current device with the maximum actuating current of 30 mA. You can obtain additional relevant information from an electrician.
2. Prior to every use of the trimmer, you have to inspect its correct operation and its prescribed safe operation condition. Some of the most important parts to inspect include the power cord, extension cord, plug, switch and the cutting head.
3. Prior to every use, you need to make sure that the power cord and the extension cord do not show any signs of being damaged or too old. Shall the cords be damaged or worn-off, the trimmer must not be used.
4. Shall the cord become damaged while working with the trimmer, the cable shall be immediately disconnected from electricity. Do not touch the cable until it is disconnected.
5. Attention! Danger! The cutting elements keep moving for a while when the motor is turned off. As a result, there is a risk of finger and toe injuries!
6. Use only cables that comply with the corresponding regulations. Plugs and connection pieces of the extension cables shall be protected against splattering water. The trimmer can be operated only with its protective device in a perfect condition. Special attention shall be paid to a firm attachment of the cutting head.
7. Do not use damaged cables, connection pieces, plugs and cutting heads.
8. You can start the motor only when no arms or legs are positioned nearby the cutting elements.
9. When working with the trimmer, wear protective glasses or another eye protection aid, boots with solid and coarse soles, snug work clothing, gloves and ear protection.
10. Careless operation of the trimmer can result in the cutting elements causing arm and leg injuries.
11. Always hold the trimmer firmly with both hands – maintain a stable and safe position.
12. When using the trimmer, remain calm and maintain your composure. Work only under good lighting and visibility conditions and do not endanger others! Work carefully!
13. Always handle the extension cord in a way that the cable does not become damaged and does not obstruct you in your work.

14. Do not pull the extension cord over edges or sharp and spiky objects and do not brake it, for example, under doors and over window frames.
15. While working, the protective shield of the cutting head has to be installed and the grass trimmer shall be in a position with the protective shield facing the operator.
16. Do not remove the plug from the outlet by pulling the cable. Instead, pull out the plug itself.
17. Exercise increased care while working in chaotic, densely overgrown terrain.
18. Do not leave the trimmer in the rain outside!
19. Do not cut wet grass! Do not use the trimmer in rain!
20. Hold the extension cord in a way as to prevent its contact with the rotating nylon string.
21. When transporting the trimmer for a short distance (for example, to a different location), release the switch and disconnect the plug.
22. Be careful not to slide when working on slopes or uneven terrain.
23. Cut grass on slopes across the incline. Careful when turning!
24. Watch for stumps and roots, which you can over!
25. Remove winded grass from the cutting head regularly!
26. The cutting head shall be inspected on a regular basis in short intervals. Shall there be any obvious changes (vibration, noise), turn the trimmer immediately off. Holding it firmly, push it down against the ground to stop it and, subsequently, disconnect the plug from the outlet. Check the cutting head – pay attention to cracks.
27. Be careful not to get hurt by the device that is used for cutting the string off. Upon replacing the coil with the string or upon extending the fiber, hold the trimmer in its normal work position and turn it on.
28. Replace a damaged cutting head immediately even in the case of just slight hair cracks. Do not attempt to repair a damaged cutting head.
29. Disconnect the plug from the outlet after completing or suspending your work! Any maintenance activities shall be done with the plug disconnected from the outlet. Conduct only those maintenance activities that are described in the operating manual. All other works shall be done by an authorized service personnel.
30. Clean the cooling air openings on the motor cover on a regular basis.
31. Use only original spare parts.
32. Use only original cutting heads and replacement coils. Never use metal grass cutting elements.
33. Clean plastic parts with a damp rag. Mechanical cleaning products could damage the plastic.
34. Never spray water on the trimmer!
35. Store the trimmer in a dry location.

Important instruction for retaining warranty:

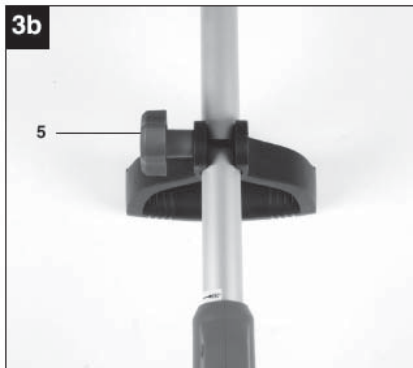
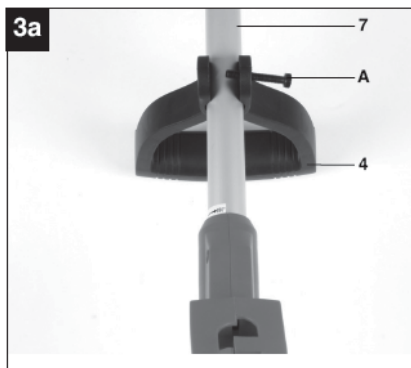
- Keep the air input openings clean, thus allowing cooling of the engine.
- Do not work with a longer string than it is set by the cutting blade.
- Use only strings with a maximum diameter of 1.4mm and the original coil (ideally our original string).
- Do not push the cutting head against the ground. You would be braking the running engine by doing so.
- Prevent the cutting head from hitting hard surfaces. Such hits could result in the motor shaft losing its balance.
- Shall the cutting head hit something or be damaged in some other way, inspect the trimmer.
- Do not use unoriginal blades, metal wire or similar items.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Repairs shall be conducted only by qualified workers, using only original spare parts. Only that will guarantee a safe operation of the device.

Assembly

Front handle (Pictures 3a & 3b)

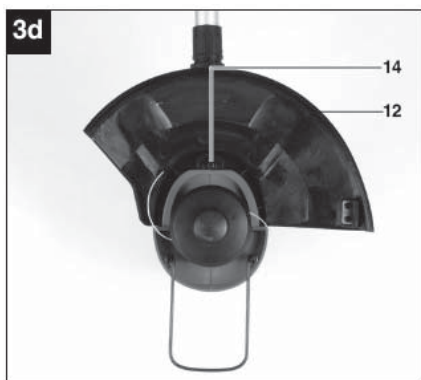
Insert the front handle (4) on the upper pipe (7).

Secure the front handle using the bolt (A) and the rose nut (5).



Protection plant strap

The ends of the protection strap, place into the openings on both sides of the driving unit (10).

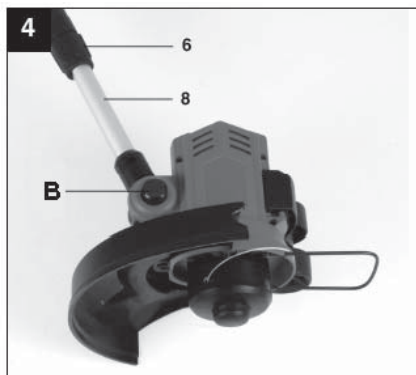


Protective shield (Picture 3d)

Attach the protective shield (12) to the engine unit and secure it with the bolt (14).

Wheels (Picture 3e)

Install the wheels (15) on the engine unit. When the wheels are installed and secured correctly, you should hear an audible click.



Setup

Warning! Prior to making any setup adjustments, make sure the plug is disconnected from the outlet!

You can achieve an optimal work position by setting up a correct trimmer length (Picture 4).

Loosen the cap nut (6).

Slide the bottom pipe (8) out until you reach the required length.

Tighten the cap nut (6).

Front handle setup (Picture 3b)

Put the trimmer on a firm surface. Loosen the rose nut on the front handle (5) and tilt it to an optimal position.

Fasten the front handle by tightening the rose nut.

Cutting head angle setup (Picture 4)

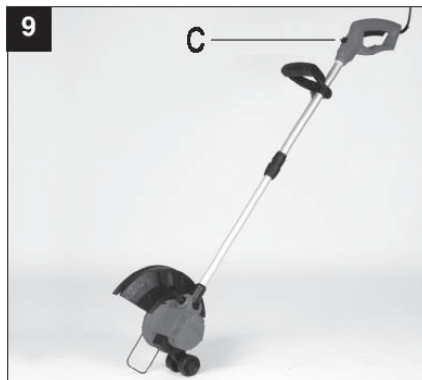
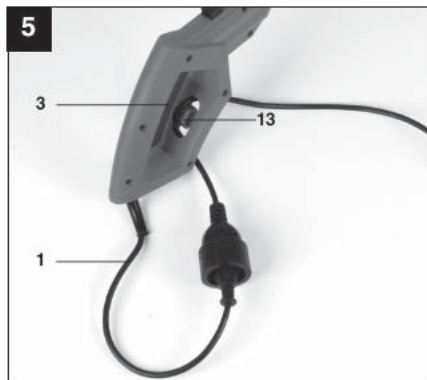
When you press the button (B), you can set the cutting head angle to 4 different positions. Set the angle in a way that suits you the most. When adjusting the angle, make sure that the cutting head audibly clicks when set to the required work position.

Securing the extension cord (Picture 5)

Connection to the extension cord shall be secured in accordance with the picture, thus making sure the plug does not get disconnected.

Upper handle setup (Picture 9)

When you press button (C), you can rotate the upper pipe into 2 different positions. This can be, for example, useful when cutting lawn edges (90°). Make sure that the upper handle clicks in into one of these work positions.



Use

Note: If the string is too long, it will be automatically cut to the correct length upon starting the trimmer by the little knife located on the protective shield.

If the string is too short, it can be extended by pushing the button on the cutting head. When the trimmer is running, the string is automatically extended to the required length upon gently tapping the head on the ground.

- 1) Never use the trimmer without protective accessories.
- 2) Do not use the trimmer if the grass is wet. The best results are achieved when the grass is dry.
- 3) Attach the extension cord and secure it to the extension cord lug located on the handle (13).
- 4) Turn the trimmer on by pressing the ON/OFF switch (3).
- 5) To turn the trimmer off, release the ON/OFF switch (3).
- 6) Do not position the trimmer in the grass until you press the switch, i.e. until the trimmer is running.
- 7) The correct motion for cutting the grass is a swinging motion of the trimmer from one side to another and a slow progress forward. The angle of the cutting head should be approximately 30° (see Pictures 6 and 7).
- 8) In the case of tall grass, cut it gradually in several steps, starting from the end of the stems in the downward direction (see Picture 8).
- 9) To reduce the wear and tear of the string caused by obstacles use the protection strap. Keep the trimmer out of contact with hard objects.

Using your trimmer for cutting lawn edges (Picture 9)

For cutting lawn and flower bed edges, the trimmer can be adjusted in the following manner: Set the cutting head angle to the lowest position.

Turn the upper handle by 90°.

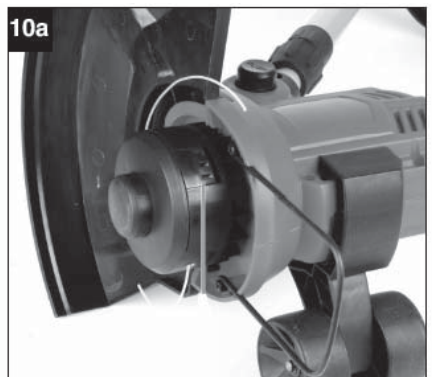
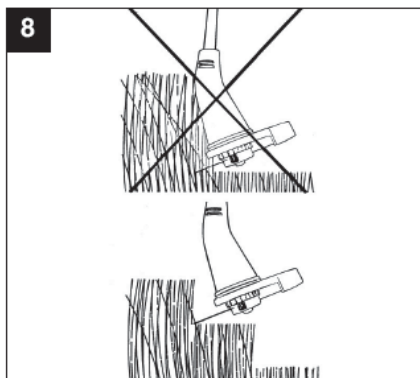


Replacing the string coil

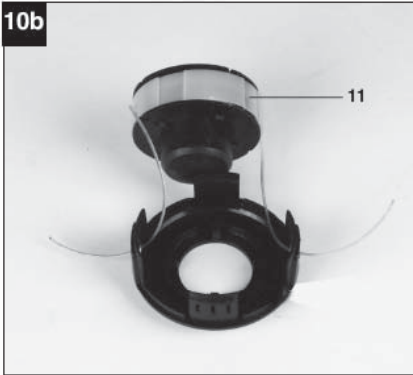
Warning! Prior to replacing the coil, make sure the plug is disconnected from the outlet!

1. Press the side pointers on the coil cover as shown on the picture and remove the cover (Picture 10a).
2. Remove the empty coil.
3. Thread the ends of the string through the eyes in the coil cover (Picture 10b) and let it stick out by about 10 cm.
4. Insert the coil with the string back and click it in to the correct position.
5. Upon starting the trimmer, the string is automatically cut to the correct length.

Warning! The cut pieces of the string could fly out and cause an injury.



10b



Maintenance

WARNING: Prior to commencing maintenance work, make sure that the machine is turned off and disconnected from the outlet.

Clean the machine prior to using it, however, never use running water and high pressure devices.

The trimmer shall be stored at a dry location, not accessible by children.

Repairs

Use only accessories and spare parts recommended by the manufacturer. Shall a defect occur despite our quality inspections and your care of the machine, the repair shall be conducted exclusively by an authorized electrician.

Protection of the environment

Do not throw the machine, its accessories and packaging material to a garbage bin. Take it to an appropriate collection center designated for environmental recycling instead. The negligible effort that is necessary to do so will benefit our environment.

Defects

ATTENTION! Disconnect the trimmer from electricity prior to any work conducted on the machine.

Shall the trimmer vibrate: remove the coil and clean all openings, removing all grass residues and other dirt. Shall the vibrations continue after re-assembling the machine, replace the coil with a new one. Shall this measure not solve the problem, contact an authorized service center.

Shall the trimmer not start: inspect the electric connections; make sure that the residual current device has not been activated; make sure the circuit breaker in the electric circuit has not been triggered. If the trimmer does not start even after the above stated elements have been inspected, contact an authorized service center.

EC Declaration of Conformity

We, Mountfield, a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice, hereby declare, as the sole entity responsible, that the product **LEVITA GT 550 Grass Trimmer**, to which this declaration applies, complies with the appropriate safety and health requirements of directives **2006/42/EC** (Machinery Directive), **2014/30/EU** (Electromagnetic Compatibility Directive), **2011/65/EU** (RoHS Directive) and **2000/14/EC** (Noise Directive), including changes.

Serial number: 150001 - 200000

The following standards and/or technical specifications have been used for the application of the safety and health requirements stated in the above mentioned EC directives:

EN 60335-1:2012
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
ZEK 01.4-08/11.11
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Measured level of the acoustic power:	94.9 dB (A)
Guaranteed level of the acoustic power:	96.0 dB (A)

Declaration of conformity proceedings pursuant to Appendix VI/Directive 2000/14//EC.

Technical documentation storage location:
Mountfield, a.s., Technical Department, Všechnomy 56, 251 63 Strančice

Date/signature of the manufacturer: June 16th, 2016

Signature illegible



Ing. Ivan Drbohlav
General Director
Mountfield a.s.



Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



Liste der Teile

- | | |
|--|--|
| 1. Kabel mit dem Stecker | 8. Unteres Rohr |
| 2. Oberer Griff | 9. Schutzbügel |
| 3. EIN/AUS-Schalter | 10. Antriebseinheit |
| 4. Vorderer Griff | 11. Passstück für die Faden |
| 5. Rosettenmutter für den vorderen Griff | 12. Schutzschild |
| 6. Überwurfmutter für die Einstellung der Länge der Rasentrimmer | 13. Halterung für das Verlängerungskabel |
| 7. Oberes Rohr | 14. Schraube |
| | 15. Führungsräderchen |

Technischen Daten

Typ	LEVITA GT 550
Spannung:	230-240 V~ 50 Hz
Leistung:	550 W
Drehzahl beim Leerlauf:	10 500 min ⁻¹
Arbeitsbreite beim Mähen:	290 mm
Masse:	2,4 kg
Pegel des Schalldrucks:	85 dB(A) k = 3 dB(A)
Pegel der Schalleistung:	96 dB(A) k = 3 dB(A)
Pegel der Vibrationen für den Hauptgriff:	$a_h = 4,562 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s ²
Pegel der Vibrationen für den Hilfsgriff:	$a_h = 4,541 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s ²

Die gemessenen akustischen Werte waren gemäß der Norm EN 60335 bestimmt.

Die Gesamtvibrationswerte (die dreiachsige kumulative Messung) waren gemäß der Norm EN 60335 bestimmt.

Der Pegel der Vibrationsemissionen, welcher in diesem Informationsblatt genannt ist, war gemäß der standardisierten Prüfung gemessen, welche in der Norm EN 60335 bestimmt ist, und für das Vergleichen des gegebenen Werkzeugs mit den anderen Typen benutzt sein kann.

Er kann auch für die vorläufige Beurteilung der Aussetzung der Bedienung der Vibrationen benutzt sein.

Der erklärte Pegel der Vibrationsemissionen bezieht sich auf die Hauptzwecke der Benutzung der Werkzeuge. Für den Fall der Benutzung der Werkzeuge in den anderen Anwendungen, mit einem anderen Zubehör oder bei einer nicht ausreichenden Wartung und Instandhaltung können aber die Vibrationsemissionen unterschiedlich sein. Es kann aber auch zu der bedeutenden Erhöhung des Pegels der Emissionen im Verlauf des ganzen Arbeitszeitraums kommen.

Bei der Schätzung des Pegels der Aussetzung der Vibrationen sollte auch die Zeit in Betracht nehmen, in der die Werkzeuge ausgeschaltet sind oder sich im Leerlauf befinden. Dies kann bedeutend den Pegel der Exposition für den ganzen Zeitraum reduzieren.

Bestimmen Sie auch die weiteren Maßnahmen zum Schutz der Bedienung vor den Auswirkungen der Vibrationen, wie z. B. die Wartung und Instandhaltung der Werkzeuge und des Zubehörs, die Erhaltung der Hände in der Wärme oder die Muster der Arbeitsorganisation.

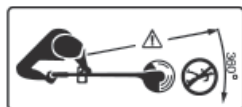
Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen



Achtung!



Studieren Sie das Benutzerhandbuch durch!



Behindern Sie den sonstigen Personen das Betreten der Gefahrzone!



Benutzen Sie die Schutzbrille und den Gehörschutz!



Benutzen Sie die Schutzhandschuhen.
Benutzen Sie die Schutzbeschuhung.



Einen Abstand von den sonstigen Personen halten.



Der Grasenkopf nach dem Ausschalten des Geräts noch eine Weile rotiert – halten Sie einen sicheren Abstand ein!



Das Gerät nicht der Feuchtigkeit aussetzen!



Bei der Beschädigung des Kabels trennen Sie das Gerät ab dem Stromnetz.



Achtung! Umweltschutz! Dieses Gerät darf man nicht gemeinsam mit dem Haus-/Kommunalmühl entsorgen. Das Altgerät ist einer Firma zu übergeben, welche sich mit der ökologischen Entsorgung des Mülls beschäftigt.

Allgemeinen Sicherheitsanweisungen

Die Grundinformationen über die Geräuschintensität der Maschine: der Pegel des Schalldrucks an der Stelle der Bedienung kann bei der Arbeit bis 85 dB(A) erreichen. In solchem Fall wird die Benutzung der Personalschutzhilfsmittel für den Gehörschutz (z. B. die Gehörschützer) empfohlen.

Achtung: Der Geräuschschutz!

Bei der Inbetriebnahme halten Sie die regionalen Vorschriften ein.

Achtung: Bei der Benutzung der elektrischen Geräte sind wegen dem Schutz gegen den Stromschlag, Verletzungsgefahr und Feuergefahr die folgenden grundsätzlichen Sicherheitsanweisungen einzuhalten. Lesen Sie und ziehen Sie in Betracht diese Anweisungen früher, als den vorgenannten Rasentrimmer benutzen werden. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen gut auf.

Die Rasentrimmer sind nach dem letzten Stand der Technik und der anerkannten sicherheits-technischen Regeln aufgebaut. Trotz dem können bei der Benutzung solche Situationen entstehen, welche die Gesundheit und das Leben des Benutzers oder den Dritten bedrohen können, genauso wie die Rasentrimmer beschädigen und Sachschäden verursachen können.

Die Rasentrimmer ist es möglich nur in einem technisch eidwandfreien Zustand zu benutzen, als auch in der Übereinstimmung mit der Bestimmung, den Sicherheitsanweisungen und den Anweisungen hinsichtlich den möglichen Gefahren bei der Einhaltung der Anweisungen in dem Betriebsanleitung! Vor allem ist es nötig, alle Störungen zu entfernen / entfernen lassen, welche die Sicherheit negativ beeinflussen!

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig. In jedem Fall halten Sie die Anweisungen ein, welchen die möglichen Gefahren und Sicherheitsanweisungen betreffen.

Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann die Lebensgefahr zu Folge haben. In jedem Fall sind die Anweisungen für den Unfallschutz einzuhalten. Lesen Sie diesen Anweisungen noch vor der Benutzung dieser Rasentrimmer.

Zweck der Benutzung

Die Rasentrimmer sind ausschließlich für das Nachmähen der Zierrasenflächen, d. h. der Ränder der Rasenflächen, bestimmt. Andere oder über diesen Rahmen reichende Benutzung, wie z. B. das Hacken der Sträucher, Heckenzäune oder großflächigen Rasenflächen, wird als eine Benutzung im Gegensatz mit der Bestimmung von denen betrachtet. Für die Schäden, welche bei solcher Benutzung entstehen werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Risiko trägt ausschließlich der Benutzer. Die Benutzung in der Übereinstimmung mit der Benutzung enthält als weiteres auch die Einhaltung der Betriebsanleitung genauso wie der Bedingungen des Betriebes und der Wartung und Instandhaltung.

Die Betriebsanleitung bewahren Sie an der Stelle der Benutzung der Rasentrimmer.

Safety instructions

A. Allgemeinen Anweisungen

1. Die hohe Drehzahl der Rasentrimmer und das Zuleitungskabel verstecken in sich eine erhöhte Gefahr. Darum sind bei der Arbeit die besonderen Sicherheitsanweisungen einzuhalten.
2. Vor dem Vornehmen aller Arbeiten an der Rasentrimmer, der Reinigung und dem Transport ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Die Rasentrimmer ist ab dem Stromnetz zu trennen, wenn sie ohne Aufsicht bleibt. Vor dem Vornehmen der Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten, der Kontrolle der Beschädigung des Zuleitungskabels bzw. Reparaturarbeiten ist immer den Stecker aus der Steckdose auszuziehen.
3. Der Benutzer sollte sich von dem Händler oder einem Fachmann die sichere Handhabung mit der Rasentrimmer vorführen lassen.
4. Das Verbot der Bedienung der Rasentrimmer für die jugendlichen Personen. Die Rasentrimmer ist es möglich nur solchen Personen zu übergeben (borgen), welche mit der Bedienung der Rasentrimmer ausführlich

bekannt gemacht sind. In jedem Fall geben Sie zusammen mit der Rasentrimmer auch die Betriebsanleitung über. Die Jugendlichen bis zum Alter von 16 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen.

5. Der Benutzer ist für die Dritten verantwortlich, welchen sich im Arbeitsbereich des Geräts befinden.
6. Die Personen, welche mit der Rasentrimmer arbeiten, müssen gesund, ausgeruht und in einer guten Kondition sein. Auf die rechtzeitigen Pausen in der Arbeit nicht vergessen! – Mit der Rasentrimmer arbeiten Sie nie unter dem Einfluss des Alkohols oder der Suchtgifte!
7. An der Rasentrimmer nehmen Sie keinen Änderungen vor, nie ersetzen Sie die Nylonfaden z. B. mit einem Stahldraht. Sie könnten damit Ihre Gesundheit in Gefahr bringen. Für die Schäden, welche in Folge der unerlaubten Änderungen entstehen, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.
8. Schalten Sie die Rasentrimmer nicht ein, wenn sich in ihrer Nähe die Personen, vor allem die Kinder, oder Haustiere verweilen.
9. In dem Umkreis von 15 m können sich weder keine weiteren Personen / Kinder, noch Tiere verweilen, weil von dem rotierenden Mähkopf die Steine u. ä. abspringen können.
10. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung von den Personen bestimmt (inklusive Kinder), welche die geminderten psychischen, sensorischen oder geistlichen Fähigkeiten oder welche nicht genug Erfahrungen und/oder Kenntnissen haben, mit der Ausnahme der Fälle, wenn sie unter der Aufsicht einer Person, welche für sie Sicherheit von denen verantwortlich ist, oder wenn diese Person sie über die Benutzung dieses Geräts angewiesen hat.

B. Anweisungen für die Benutzung

Die Rasentrimmer darf man nur für das Mähen des Grases und Unkrauts längs der Mauer, unter den Zäunen, um die Bäume und Säule, auf den Stufen, gepflasterten Wegen und Terrassen, unter den Sträuchern und Heckenzäunen, an den steilen Gehangen, in den Fugen zwischen den Pflastersteinen usw. benutzen.

C. Anweisungen für die sichere Benutzung

1. Im Interesse des sicheren Betriebes wird es empfohlen, die Rasentrimmer über den Stromschuttschalter mit dem Auslösestrom max. 30 mA einzuspeisen. Die weiteren Informationen wird Ihnen der Elektromechaniker mitteilen.
2. Vor jeder Benutzung ist die richtige Funktionalität und den betrieblich sicheren Zustand zu überprüfen. Vor allem ist wichtig, das Zuleitungs- und Verlängerungskabel, den Stecker, Schalter und Mähkopf zu überprüfen. Die Rasentrimmer darf man nicht benutzen, falls die Kabeln beschädigt oder abgenutzt sind.
3. Vor jeder Benutzung ist zu überprüfen, ob das Zuleitungskabel und Verlängerungskabel keinen Symptomen der Beschädigung oder Alterung anzeigen. Die Rasentrimmer darf man nicht benutzen, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
4. Kommt es im Verlauf der Arbeit mit der Rasentrimmer zur Beschädigung des Kabels, ist das Kabel sofort von dem Stromnetz abzutrennen. Das Kabel nicht früher angreifen, bis es ab dem Stromnetz abgetrennt wird.
5. Achtung! Gefahr! Die Mähelemente nach dem Ausschalten des Motors laufen nach. Es entsteht die Gefahr der Verletzungen der Fingern und Zehen!
6. Benutzen Sie nur solchen Kabeln, welche den gegebenen Vorschriften entsprechen. Die Stecker und Verbindungstücken der Verlängerungskabel sind vor dem Spritzwasser zu schützen. Die Rasentrimmer darf man nur damals benutzen, wenn mit einer einwandfreien Schutzeinrichtung ausgestattet ist, eine besondere Aufmerksamkeit ist dem festen Sitz des Mähkopfes zu widmen.
7. Benutzen Sie nie die beschädigten Kabeln, Verbindungstücken, Kupplungen, Stecker und Grasenköpfe.
8. Den Motor ist es möglich bis dann zu starten, wenn sich in der Nähe der Mähelemente keine Beine und Hände befinden.
9. Bei der Arbeit mit der Rasentrimmer tragen Sie die Schutzbrille oder den Augenschutz, die vollen (Schutz-)Schuhen mit einer rohen Schuhsohle, die anliegende Bekleidung, die Handschuhen und den Gehörschutz.
10. Bei einer unvorsichtigen Benutzung der Rasentrimmer können die rotierenden Mähelemente die Verletzungen an den Händen und Beinen verursachen.
11. Die Rasentrimmer halten Sie fest mit beiden Händen – achten Sie auf eine stabile und sichere Position.
12. Mit der Rasentrimmer arbeiten Sie ruhig, mit der Besinnung und nur bei einem guten Licht und den guten Bedingungen der Sichtbarkeit und bedrohen Sie nicht die sonstigen! Arbeiten Sie vorsichtig.

13. Das Verlängerungskabel behandeln Sie immer so, um es sich nicht zu beschädigen und es Ihnen keinen Hindernisse beim Gehen zu bilden.
14. Ziehen Sie nicht das Verlängerungskabel über die Kanten, scharfen oder spitzigen Gegenstände, auch Sie es nicht knicken, z. B. unter den Türen oder in den Fenstern.
15. Bei der Arbeit muss der Schutzschild des Mähkopfes angebracht sein, und die Rasentrimmer mit den Schutzschild zu dem Bediener angedreht sein.
16. Den Stecker trennen Sie nie durch das Ziehen an dem Kabel, sondern durch das ziehen an dem Strecker.
17. In einem unübersehbaren Terrain und dicht bewachsenen Terrain arbeiten Sie besonders vorsichtig.
18. Die Rasentrimmer lassen Sie nicht beim Regen draußen stehen.
19. Nicht das nasse Gras mähen! Die Rasentrimmer nicht beim Regen benutzen.
20. Das Verlängerungskabel halten Sie so, um es nicht in den Kontakt mit der rotierenden Nylonfaden zu kommen.
21. Beim Transport der Rasentrimmer auf die kurze Entfernung (z. B. auf eine andere Stelle) werden Sie den Schalten frei und trennen Sie den Stecker ab.
22. Achtung auf die Abrutschgefahr an den Gehängen und in dem unebenen Terrain.
23. Die Gehängen mähen Sie quer zu der Neigung. Achtung beim Umdrehen!
24. Auf die Wurzeln und Baumstümpfe aufpassen, um die Sie stolpern können.
25. Aus dem Mähkopf ist regelmäßig das aufgewickelte Gras zu entfernen!
26. Den Mähkopf ist in den kurzen Zeitabständen regelmäßig zu überprüfen. Bei den offensichtlichen Änderungen (die Vibrationen, der Lärm) schalten Sie die Rasentrimmer sofort aus. Halten Sie das Gerät fest und drücken Sie den Kopf zur Erde, um ihn zu stoppen, dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose aus. Überprüfen Sie den Mähkopf – widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit den Bruchfugen.
27. Achtung auf die Verletzung von der Vorrichtung, welche für das Abschneiden der Faden dient. Nach dem Umtausch der Spule mit der Faden oder nach der Verlängerung der Faden halten Sie erstens die Rasentrimmer in der normalen Arbeitsposition, erst dann schalten Sie das Gerät ein.
28. Den beschädigten Graskopf lassen Sie sofort umtauschen, auch für den Fall der scheinbar geringfügigen haardünnen Bruchfugen. Den beschädigten Mähkopf reparieren Sie nicht.
29. Nach der Unterbrechung und Beendigung der Arbeit: Trennen Sie den Stecker! Nehmen Sie die Wartung und Instandhaltung der Rasentrimmer (bei dem abgetrennten Stecker): Nehmen Sie nur die Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten vor, welche in der Betriebsanleitung beschrieben sind. Alle anderen Arbeiten überlassen Sie dem Service.
30. Regelmäßig reinigen Sie die Öffnungen für die Kühlluft an dem Motorgehäuse.
31. Benutzen Sie nur die Originalersatzteilen.
32. Benutzen Sie nur die Originalgrasköpfe und Originalersatzspulen. Nie benutzen Sie die metallischen Mähelemente.
33. Die Kunststoffteile reinigen Sie mit einem feuchten Lappen. Die mechanischen Reinigungsvorrichtungen könnten den Kunststoff beschädigen.
34. Die Rasentrimmer besprühen Sie nie mit einem Wasserstrom!
35. Die Rasentrimmer bewahren an einer trockenen Stelle auf.

Wichtigen Anweisungen für die Erhaltung der Garantieansprüche

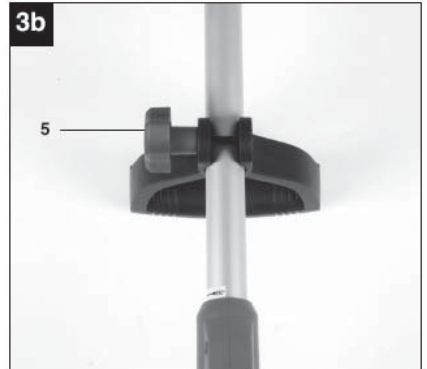
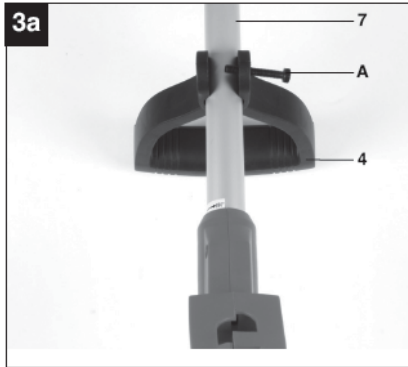
- Halten Sie die Eintrittsluftöffnungen in der Sauberkeit, um der Motor sich kühlen zu können.
- Arbeiten Sie nie mit der Faden, welche länger ist, als die Schnittkante bestimmt.
- Benutzen Sie nur die Faden mit dem Durchmesser max. 1,3 mm und die originale Spule. (Am besten unsere originale Faden.)
- Drücken Sie nie den Mähkopf zur Erde, Sie bremsen damit den gestarteten Motor.
- Beugen Sie die Aufpralle des Mähkopfs auf die harte Unterlage vor, sonst verliert die Motorwelle die Auswuchtung.
- Nach einem Aufprall oder einer anderen Beschädigung überprüfen Sie die Rasentrimmer.
- Benutzen Sie keinen nicht originalen Klingen, den Metalldraht oder ähnlichen Gegenstände.
- Benutzen Sie nur das Zubehör, welches von dem Hersteller empfohlen ist.
- Die Rasentrimmer lassen Sie Ihnen nur von dem qualifizierten Mitarbeiter und unter der Benutzung der originalen Ersatzteile reparieren. Nur damals haben Sie eine sichere Funktionalität des Geräts garantiert.

Montage

Vorderer Griff (Abb. 3a und 3b)

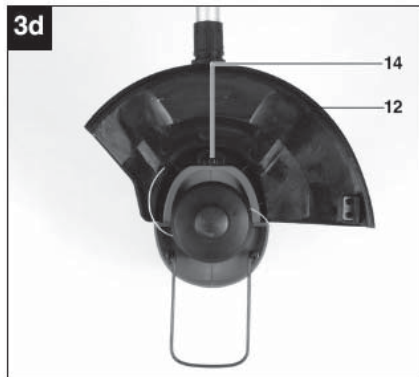
Den vorderen Griff (4) auf das vordere Rohr (7) einsetzen.

Sichern Sie den vorderen Griff mit der Schraube (A) und Rosettenmutter (5).



Der Schutzbügel für die Pflanzen

Legen Sie die Enden des Schutzbügels (9) in Öffnungen an den Seiten der Antriebseinheit (10) ein.

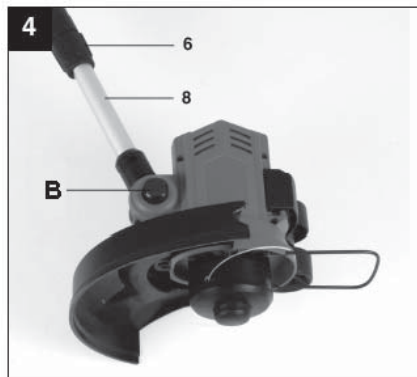


Schutzschild (Abb. 3c)

Befestigen Sie den Schutzschild (12) auf die Motoreinheit und sichern Sie ihn mit einer Schraube (14).

Rädchen (Abb. 3e)

Setzen Sie die Rädchen (15) auf die Motoreinheit ein. Vergewissern Sie Ihnen, ob bei dem richtigen Einsetzen kommt es zu der richtigen Sicherung der Rädchen durch das hörbare Knicken.



Einstellen

Warnung! Vergewissern Sie Ihnen vor jedem beliebigen Einstellen, dass der Stecker aus der Steckdose ausgezogen ist! (Ab dem Stromnetz getrennt.)

Eine optimale Arbeitsposition könne Sie erhalten, wenn Sie die Länge der Rasentrimmer einstellen (Abb. 4).

Lösen Sie die Überwurfmutter (6).

Schieben Sie das untere Rohr (8) auf die gewünschte Länge aus.

Ziehen Sie wieder die Überwurfmutter (6) zu.

Einstellen der vorderen Griffs (Abb. 3b)

Stellen Sie die Rasentrimmer auf die feste Oberfläche auf. Lösen Sie die Rosettenmutter an dem vorderen Griff (5) und kippen Sie ihn in eine optimale Position. Befestigen Sie den vorderen Griff mit der Rosettenmutter.

Einstellen des Mähkopfwinkels (Abb. 4)

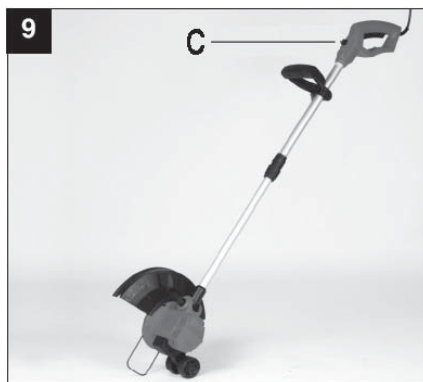
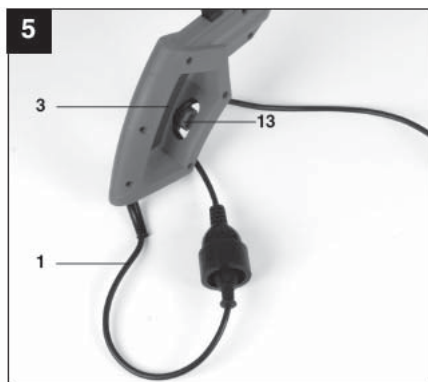
Nach dem Drücken der Taste (B) können Sie den Mähkopfwinkel in 4 Positionen einstellen. Diesen Winkel stellen Sie so ein, wie es Ihnen am besten entspricht. Beim einstellen des Winkels vergewissern Sie Ihnen, ob der Kopf hörbar in die Arbeitsposition einknicken wird.

Sicherung des Verlängerungskabels (Abb. 5)

Beim Anschluss des Verlängerungskabels benutzen Sie die Sicherung gegen das Ausziehen des Steckers gemäß der Abbildung.

Einstellen des oberen Griffs (Abb. 9)

Bei der gedrückten Taste (C) können Sie das obere Rohr in 2 Positionen drehen, z. B. beim Einschneiden der Ränder der Rasenfläche. (90°) Vergewissern Sie Ihnen, ob beim Drehen des oberen Griffs zu dem hörbaren Klicken in der Arbeitsposition kommt.



Benutzung

Bemerkung: Falls die Faden zu lang ist, wird sie beim Start der Rasentrimmer automatisch auf die richtige Länge mit einem kleinen Messer an dem Schutzschild zugeschnitten.

Ist die Faden zu kurz, ist es möglich, sie durch das Drücken der Taste an dem Mähkopf zu verlängern. Bei der gestarteten Rasentrimmer wird sich die Faden durch das einmalige weiche Klopfen mit de Kopf um die Erde automatisch auf die gewünschte Länge verlängern.

1. Nie benutzen Sie die Rasentrimmer ohne die Sicherheitseinrichtungen.
2. Nie benutzen Sie die Rasentrimmer, wenn das Gras feucht ist. Die besten Ergebnisse erreichen Sie an dem trockenen Gras.
3. Schließen Sie das Verlängerungskabel an und sichern Sie es in dem Halter des Verlängerungskabels an dem Griff. (13)
4. Für das Einschalten der Rasentrimmer drücken Sie den EIN/AUS-Schalter. (3)
5. Für das Ausschalten lassen den EIN/AUS-Schalter frei. (3)
6. Geben Sie die Rasentrimmer nie in den Grasbestand früher, als der Schalter gedrückt ist, d. h. solange die Rasentrimmer nicht läuft.
7. Das Richtige Vorgehen des Mähens ist die pendelnde Bewegung ab einer Seite zu der anderen und ein langsames Vorwärtsgehen bei dem Mähkopfwinkel ca. 30°. (Sehen Sie dazu die Abb. 6 und 7.)
8. Das hohe Gras mähen Sie schrittweise in einigen Schritten ab den Stielenden nach unten. (Sehen Sie dazu die Abb. 8.)
9. Für die Verminderung der Abnutzung um die Hindernisse nutzen Sie den Schutzbügel aus. Halten Sie die Rasentrimmer außer dem Kontakt mit den harten Gegenständen.

Benutzung wie der Ränderschneider an den Rasenflächen (Abb. 9)

Für das Abscheiden der Ränder der Rasenflächen und Blumenbeeten kann die Rasentrimmer wie folgt umgestellt: Stellen Sie den Winkel des Mähkopfes in die niedrigste Stellung um. Drehen Sie den oberen Griff um 90° um.

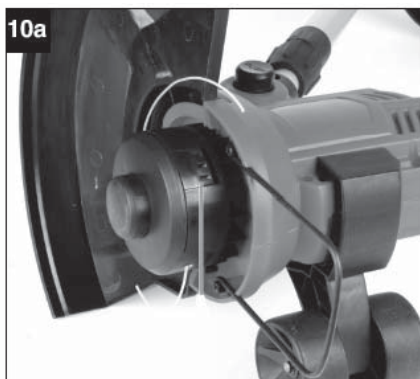
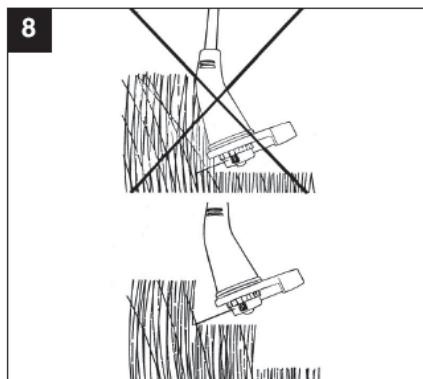


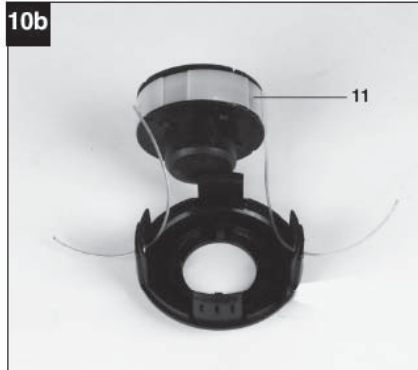
Austausch der Fadenspule

Warnung! Vergewissern Sie Ihnen vor dem Austausch der Spule, dass der Stecker aus der Steckdose ausgezogen ist! (Ab dem Stromnetz getrennt.)

1. Drücken Sie die seitlichen Zungen an dem Gehäuse der Spule so, wie es abgebildet ist und das Gehäuse nehmen Sie heraus. (Abb. 10a)
2. Nehmen Sie die leere Spule heraus.
3. Ziehen Sie die Fadenenden durch die Augen in dem Spulengehäuse durch (Abb. 10b) und lassen Sie sie ca. 10 cm überstehen.
4. Die Spule mit dem Gehäuse einsetzen und zurück auf ihre Stelle einklicken.
5. Nach dem Start wird die Faden automatisch auf die richtige Länge zugeschnitten.

Warnung! Die Reste der Faden könnten beim Wegschleudern die Verletzung verursachen.





Wartung und Instandhaltung

HINWEIS: Vor der Aufnahme der Wartungs- und/oder Instandhaltungsarbeiten überprüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet und komplett von der Stromquelle getrennt ist. Reinigen Sie das Gerät sorgfältig vor und nach der Benutzung, nie aber unter dem fließenden Wasser und vor allem unter einem Hochdruck.

Die Stelle für die Ablage des Geräts muss trocken und nicht für die Kinder zugänglich sein.

Reparaturen

Benutzen Sie nur das Zubehör und die Ersatzteile, welche von dem Hersteller empfohlen sind. Zeigt sich an dem Gerät, trotz unseren Qualitätskontrollen und ihrer Pflege und Wartung, eine Störung, überlassen Sie das Vornehmen der Reparatur dem dazu autorisierten Elektriker.

Umweltschutz

Das Gerät, Zubehör und die Verpackungen werfen Sie nie in die Mülltonne aber übergeben Sie sie in die entsprechende Sammelstelle zu dem ökologischen Recycling. Diese kleine Mühe, welche dazu benötigt wird, wird zu Gunsten unserer Umwelt sein.

Störungen

ACHTUNG! Vor jeder Tätigkeit trennen Sie die Rasentrimmer von der Stromquelle.

Wenn die Rasentrimmer vibriert: die Spule herausnehmen und die alle Öffnungen von den Grasresten und sonstigen Unreinigkeiten reinigen. Falls immer noch zu der Vibrationen nach der Zusammensetzung kommt, ersetzen die Spule gegen einer neuen. Wird danach das Problem nicht gelöst, ist das autorisierte Servicecenter zu kontaktieren.

Wenn die Rasentrimmer läuft nicht an: Überprüfen Sie alle elektrischen Verdrahtungen; Vergewissern Sie Ihnen, dass zu keinem Eingriff des Sicherheitstrennschalters in dem elektrischen Leitungsnetz gekommen ist. Falls die Rasentrimmer nach der Überprüfung allen hier genannten Elementen schaltet nicht, ist das autorisierte Servicecenter zu kontaktieren.

EG-Konformitätserklärung

Wir, die Gesellschaft Mountfield a.s., Mirošovická 697. CZ-251 64 Mnichovice, erklären hiermit mit der ausschließender Verantwortung, dass das Produkt die **Rasentrimmer LEVITA GT 550**, auf die sich diese Erklärung bezieht, entspricht den entsprechenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinien **2006/42/EG** (die Maschinenrichtlinie), **2014/30/EU** (die Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie) und **2000/14/EG** (Lärmrichtlinie) inklusive der Änderungen.

Seriennummer: 150001 – 200000

Bei der Anwendung der Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, welche in den genannten EG-Richtlinien genannt sind, waren die folgenden Normen und/oder technischen Lastenhefte benutzt:

EN 60335-1:2012
 EN 50636-2-91:2014
 EN 62233:2008
 ZEK 01.4-08/11.11
 EN 55014-1:2006+A1+A2
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

Der gemessene Pegel der Schalleistung	94,9 dB (A)
Der garantierte Pegel der Schalleistung	96,0 dB (A)

Das Verfahren zu der Konformitätserklärung gemäß der Anlage VI/der Richtlinie 2000/14/EG

Die Aufbewahrung der technischen Unterlagen:
 Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, CZ-251 63 Strančice

Datum/Unterzeichnung des Herstellers: 16. 6. 2016



Dip. Ing. Ivan Drbohlav
 Generaldirektor
 Mountfield, a.s.



Mountfield a.s.
Mirošovická 697
25164 Mnichovice